

2018  GUIDE TOURISTIQUE

Val d'Ardenne



DESTINATION ARDENNE FRANÇAISE

#ÉTONNER

#ENCHANTER



REVIN - FUMAY - GIVET

www.valdardennetourisme.com



Sommaire

Forêt d'Ardenne	5
Balades et randonnées	9
Ardenne romantique	13
Villes et villages authentiques	15
Rencontre avec l'Histoire	19
Fantasticable	23
Charlemont - Citadelle de Givet	27
Charme de l'itinérance	31
La Trans'Ardennes	35
Promenade sur la Meuse	39
Au fil de la Meuse	43
Et si c'était ici le paradis ?	47
Evènements à ne pas manquer	51
Terre des sens	53
Mon hébergement comme je l'aime	59
Votre office de tourisme	65
Les hôtels	69
Les chambres d'hôtes	83
Les gîtes et meublés	87
Les campings	105
Les restaurants	107
Les activités touristiques	127

Imprimeur : IPM printing - Crédit photos : M. Zelis, EPIC, David Truillard - Aventure Evasion - Représentant légal : Pascal Rodrigues © Val d'Ardenne Tourisme 2018/2019 - Certificat d'immatriculation au registre des opérateurs de voyages et de séjours : IM008100007 - Assurance : SMACL - garanties financières : groupama - n° SIRET : 489 273 169 00016 - TVA : FR96 489 273 169



ACCUEIL ET INFORMATION DES OFFICES DE TOURISME

Cette marque prouve la conformité à la norme NF X 50-730 et aux règles de certification NF 237.

Elle garantit que l'accueil et l'information des clients, la promotion et la communication, la production et la commercialisation, la boutique, l'évaluation et l'amélioration de la qualité de service sont contrôlés régulièrement par AFNOR CERTIFICATION - 11, rue Francis de Pressensé - 93571 SAINT DENIS LA PLAINE Cedex - France - www.marque-nf.com



🇬🇧 This dense, mysterious and magical forest has cloaked Ardenne for millennia. We take you on an exploration of this pristine natural environment, a place that will revitalise you and set you dreaming. During your walks, be captivated by rare and protected plant species. Set off in search of the forest's iconic fauna: the wild boar and the stag. You are not dreaming! You are in Ardenne.

🇧🇪 Sinds duizenden jaren zijn de Ardennen bedekt met dit dichte, mysterieuze en betoverende woud. Wij nemen u mee op ontdekkingsstocht naar dit beschermde natuurgebied.

Een plek om tot uzelf te komen en weg te dromen. Ontdek tijdens uw wandelingen de zeldzame en beschermde plantensoorten. Ontmoet de dieren die symbool staan voor de Ardennen: het everzwijn en het hert. U droomt niet! U bent in de Ardennen ...

🇩🇪 Seit Jahrtausenden bedeckt dieser dichte, geheimnisvolle, märchenhafte Wald die Ardennen. Wir führen Sie auf Entdeckung dieses bewahrten Naturraums, der zum Erholen und Träumen einlädt. Lassen Sie sich bei Ihren Ausflügen von den Pflanzen verzaubern: seltene und geschützte Arten. Die charakteristischen Tiere dieses Waldes können beobachtet werden: Wildschwein und Hirsch. Sie träumen nicht! Sie sind in den Ardennen.

Forêt d'Ardenne 

“ Ressentir la force de la nature „



Depuis des millénaires, l'Ardenne est couverte par cette profonde forêt, mystérieuse et féérique. Nous vous emmenons à la découverte de cet espace naturel préservé. Un lieu propice au ressourcement et à la rêverie. Lors de vos balades, laissez-vous séduire par les espèces végétales, rares et protégées. Allez à la rencontre de ses animaux emblématiques : le sanglier et le cerf. Vous ne rêvez pas ! Vous êtes en Ardenne.

Réserves naturelles



Parc Naturel Régional



“ Ressentir la force de la nature „



 Le Mont-Bayard, un haut lieu de légendes et d'histoires : 40 ans de fouilles archéologiques ont permis de mettre au jour un site fortifié du bas-empire romain. Découvrez ses fortifications, son ancien four à pain, sa chapelle et un merveilleux point de vue sur la vallée de la Meuse. Des panneaux explicatifs vous accompagnent dans votre visite.

 Mont-Bayard: Trekpleister van legenden en verhalen: 40 jaar van toeristische opgravingen hebben een versterkte site uit het laat-Romeinse Rijk blootgelegd. Ontdek de vestingwerken, de oude broodoven, de kapel en een prachtig uitzichtpunt over de Maasvallei. Informatieborden langs de route.

 Mount Bayard: A seat of legends and histories: 40 years of archaeological digs have revealed a fortified site from the Late Roman Empire. Explore its fortifications, its ancient bread oven, its chapel and enjoy the breathtaking views across the Meuse valley from the viewpoint. Information boards will guide you through your visit.

Mont Bayard

Visite libre

03 24 42 92 42

info@valdardennetourisme.com

www.valdardennetourisme.com

 Arden'Gyropode. Découvrez la vallée de la Meuse différemment et de manière écologique grâce au gyropode, un véhicule léger, électrique et accessible à tous. Votre guide vous accompagnera à la rencontre des sentiers et des villages de la vallée de la Meuse. Vous découvrirez également les magnifiques panoramas qu'offre l'Ardenne à ses visiteurs.

 Arden'Gyropode. Ontdek de Maasvallei op een andere en milieuvriendelijke manier met de segway, een licht en elektrisch vervoermiddel dat geschikt is voor iedereen. Onder begeleiding van een gids ontdekt u de paden en dorpen van de Maasvallei. Bewonder de prachtige vergezichten waarop de Ardennen haar bezoekers trakteert.

 Arden'Gyropode. Embark on an unusual, eco-friendly adventure through the Meuse valley on a Segway, a light, electric vehicle that is suitable for all users. Your guide will accompany you on a journey along the paths and through the villages of the Meuse valley. You will also discover the stunning views that Ardenne has to offer.

Arden'Gyropode

75 rue Mme de Cormont à Haybes

06 82 22 76 59

www.arden-gyropode.fr





🇬🇧 With 232 kilometres of signposted hiking trails, the Ardennes vale is the right place for topping up on energy. Come and explore the benefits of our pristine natural environment. Marvel at the stunning landscapes, and quite simply be in harmony with yourself.

🇧🇪 Met 232 kilometer aan bewegwijzerde wandelpaden, is Val d'Ardenne de plek bij uitstek om nieuwe energie op te doen. Ontdek de weldaden van onze beschermde natuur. Laat u verrassen door de prachtige landschappen. Om gewoon in harmonie met uzelf te zijn.

🇩🇪 Mit 232 km markierten Wanderwegen ist das Val d'Ardenne ideal für Aktivitäten an der frischen Luft. Wir laden Sie ein, die Wohltaten unserer bewahrten Natur zu entdecken. Fabelhafte Landschaften werden Sie begeistern. Hier ist man ganz einfach in Harmonie mit sich selbst.

Balades et randonnées

“ Découvrir la force des paysages „



Avec ses 232 kilomètres de sentiers de randonnée balisés, le Val d'Ardenne est le lieu propice pour faire le plein d'énergie.

Nous vous invitons à découvrir les bienfaits de notre nature préservée. Laissez-vous émerveiller par ses paysages merveilleux, pour être tout simplement en harmonie avec soi-même.

Randonnées avec un guide



Aventure Evasion : www.aventure-evasion.com - 03 24 40 44 45
Association Ardenne Nature découverte :
www.ardenne-nature-decouverte.e-monsite.com - 06 70 65 71 95

Associations et clubs de randonnée



La rando viroquoise : 03 24 41 74 62
Revin Rando Patrimoine : 06 50 81 78 61
Claude Randonnée Ardennes : 03 24 40 23 40

“ Découvrir la force des paysages „

Grande marche populaire



Marche Populaire à Haybes : chaque année une journée de la grande randonnée est organisée à Haybes avec le concours de l'association « Marche Populaire »
03 24 41 02 75 - www.haybes.fr



Retrouvez dans nos différents points d'accueil et dans notre boutique en ligne notre topoguide, qui reprend l'ensemble des circuits de randonnée ainsi que les circuits dédiés à la pratique du vélo et du vtt.

Il contient également 2 visites de ville (Givet et Fumay).

Retrouvez également nos circuits sur le site cirkwi.com



🇬🇧 Seen from above, Ardennes knows how to impress and charm you. Its numerous viewpoints across the Meuse valley prompt wonder and enchantment. Ardennes's landscapes are breathtaking.

🇧🇪 Van bovenaf gezien zullen de Ardennen u imponeren en bekoren. De talloze uitkijkpunten met uitzicht op de Maasvallei bieden een sprookjesachtig en verbazingwekkend panorama. Het landschap van de Ardennen is adembenemend.

🇩🇪 Auch von oben betrachtet sind die Ardennen beeindruckend und voller Charme. Zahlreiche Aussichtspunkte über dem Maas-Tal wecken Begeisterung und Bewunderung. Die Landschaften der Ardennen sind atemberaubend schön.

Ardenne romantique

“ Vivre un rêve éveillé ”

Vu d'en haut, l'Ardenne sait vous impressionner et vous charmer. Ses nombreux points de vue sur la vallée de la Meuse suscitent émerveillement et féérie. Les paysages de l'Ardenne sont à couper le souffle.



Let Ardenne guide you as you explore its delights. It is a legendarily welcoming region, where traditions and emotions are combined. You will set off to explore towns and villages nestled along the banks of the Meuse and in the heart of the Ardennes forest. Take a laid-back, informal tour and hear the stories and legends of the Meuse valley's charming villages. Here is a destination that delights the senses and thrills all visitors who set off on a tour.

Laat de Ardennen uw gids zijn als u kennismaakt met haar charmes. In deze streek met haar legendarische gezelligheid, waar traditie en emotie samengaan, ontdekt u prachtige dorpjes aan de Maas en in het Ardeense woud. Uw gids vertelt de verhalen en legendes van deze charmante dorpjes van de Maasvallei. Het is een bestemming die de zintuigen en het enthousiasme van haar bezoekers tot leven brengt.

Die Ardennen leiten Sie auf Entdeckung ihrer Reize. In der Region legendärer Gastlichkeit, in der Tradition und Emotionen verschmelzen führt die Reise durch Städte und Dörfer an den Ufern der Maas und im Herzen der Ardenner Waldes. In aller Einfachheit bringt Ihr Guide Ihnen Geschichte und Legenden der charmanten Dörfer des Maas-Tals näher. Ein Reiseziel, das die Sinne erfreut und seine Gäste begeistert.

Villes et villages authentiques

“ Être plus vrai que vrai „



 Laissez l'Ardenne vous guider à la découverte de ses charmes. Terre légendaire de convivialité, où se mêlent traditions et émotions, vous voyagez à la découverte des villes et villages nichés en bord de Meuse et au cœur de la forêt ardennaise. En toute simplicité, votre guide vous livre les histoires et légendes des charmants villages de la vallée de la Meuse. Voici une destination qui ravit les sens et enthousiasme ceux qui s'y aventurent.





Marché de terroir : Sur les quais de Givet, découvrez le marché transfrontalier. Plusieurs dates dans l'année.
03 24 42 92 42 - www.valdardennetourisme.com



Greeters : Les Greeters sont des habitants qui acceptent de partager leurs connaissances culturelles et leurs expériences avec les visiteurs du territoire. A Givet : 03 24 42 92 42



Centre Européen des Métiers d'Art : 10 Quai des Fours 08600 Givet
03 24 42 73 36 – www.cema-givet.com

“ Être plus vrai que vrai „



Le Manège : Espace de spectacles et salles de cinéma
Esplanade Jacques Sourdil 08600 Givet
03 24 40 14 40 - www.lemanege.fr



Espace Jean Vilar : Espace de spectacles
Place Jean Jaurès 08500 Revin
03 24 41 55 71 - www.ville-revin.fr



🇬🇧 Natural, authentic, unique... a few words that will describe your next stay. Hierges castle, Haybes la Martyre, Givet and the Charlemont citadel are so many jewels that bring the historical heritage of the Meuse valley to life. This is an exquisite natural, historic destination that will astonish and enthral its visitors.

🇳🇱 Natuurlijk, authentiek, uniek: dat zijn zo een paar woorden om uw volgende vakantie te beschrijven. De kastelen van Hierges, Haybes la Martyre, Givet en het fort van Charlemont zijn stuk voor stuk pareltjes die het historisch erfgoed van de Maasvallei weer tot leven brengen. Een inspirerende bestemming vol natuur en historie.

🇩🇪 Natürlich, authentisch, einzigartig... sind Worte, die Ihren Aufenthalt beschreiben werden. Château de Hierges, Haybes la Martyre, Givet und Fort de Charlemont sind Kostbarkeiten, die das historische Kulturerbe des Maas-Tal aufleben lassen. Eine natürliche und historische Destination par excellence, die ihre Besucher bezaubert und begeistert.

Rencontre avec l'Histoire

“ Laisser opérer la magie des lieux „



Naturel, authentique, unique... quelques mots pour décrire votre prochain séjour. Le château de Hierges, Haybes la Jolie, Givet et sa Citadelle «Charlemont» sont autant de joyaux, qui font revivre le patrimoine historique de la vallée de la Meuse. Une destination nature et historique par excellence, capable de susciter l'émerveillement et d'enivrer ses visiteurs.

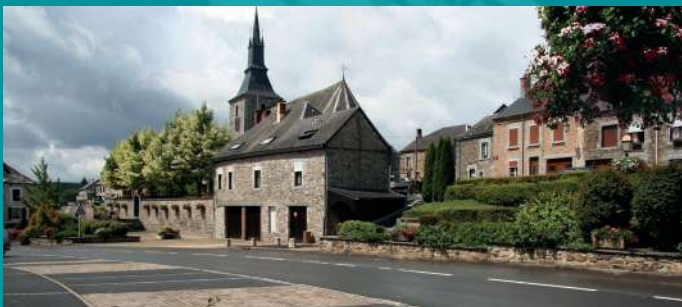


🇫🇷 Visite libre de la collégiale en venant chercher les clés à l'office de tourisme val d'Ardenne

🇧🇪 U kunt de kapittelkerk vrij bezoeken (sleutels verkrijgbaar bij de dienst voor toerisme van Val d'Ardenne).

🇬🇧 The collegiate church is open to visitors: pick up the keys at the val d'Ardenne tourism office

03 24 42 92 42
info@valdardennetourisme.com
www.valdardennetourisme.com



L'Eglise Saint-Lambert, église fortifiée dont la première construction remonte au 14ème siècle et subsiste la tour carrée, a été reconstruite au 17ème siècle et réaménagée au 18ème siècle.

Elle vient d'être magnifiquement restaurées, ainsi que ses douze vitraux. Elle mérite la visite.

L'association du Patrimoine d'Hargnies vous propose de vous la faire visiter.

Prendre rendez-vous en mairie
03 24 41 61 17 ou 03 24 41 6626

🇫🇷 Haybes reste à jamais marquée par la guerre de 14-18. Aujourd'hui, il ne reste que très peu de monuments de ce passé cruel, mais beaucoup de souvenirs. Du monument aux morts en passant par les rues de la ville, vous découvrirez le passé tragique de cette petite ville, aujourd'hui si agréable.

🇧🇪 Haybes werd zwaar getroffen tijdens de Eerste Wereldoorlog. Er zijn nu nog maar weinig overblijfselen te zien van dit wrede verleden, maar des te meer herinneringen. Al wandelend door de straten van Haybes, langs het monument voor de gevallen, ontdekt u het tragische verleden van dit nu zo vredige stadje.

🇬🇧 Haybes suffered heavily during the 14-18 war. Very few monuments of this cruel past remain, but the place is steeped in memories. Walking from the monument to the fallen through the town's streets, explore the tragic past of this little town that is so pleasant today.

Haybes 14 - 18

03 24 42 92 42

info@valdardennetourisme.com

www.valdardennetourisme.com



“ Laisser opérer la magie des lieux „



Construite dans la 1ère moitié du XVIème siècle, la Maison Espagnole est l'une des dernières maisons à pans de bois de Revin. Revivez la vie d'une famille revinoise dans les années 1920 et partez à la découverte du métier de la Fonderie. Ouverte d'avril à octobre

La Maison Espagnole, het Spaanse Huis, werd gebouwd in de 1e helft van de 16e eeuw. Het is een van de laatste vakwerkhuisen in Revin. Ervaar hoe een familie hier in de jaren 20 leefde en ontdek hoe de ijzergieters werkten. Geopen van april tot oktober.

Built in the first half of the sixteenth century, the Spanish House is one of the last timber-framed houses in Revin. Re-live the life of a Revin family in the 1920s and set off to explore the Foundry profession. Open from April to October

Maison espagnole

Visite libre

2 rue Victor Hugo 08500 Revin

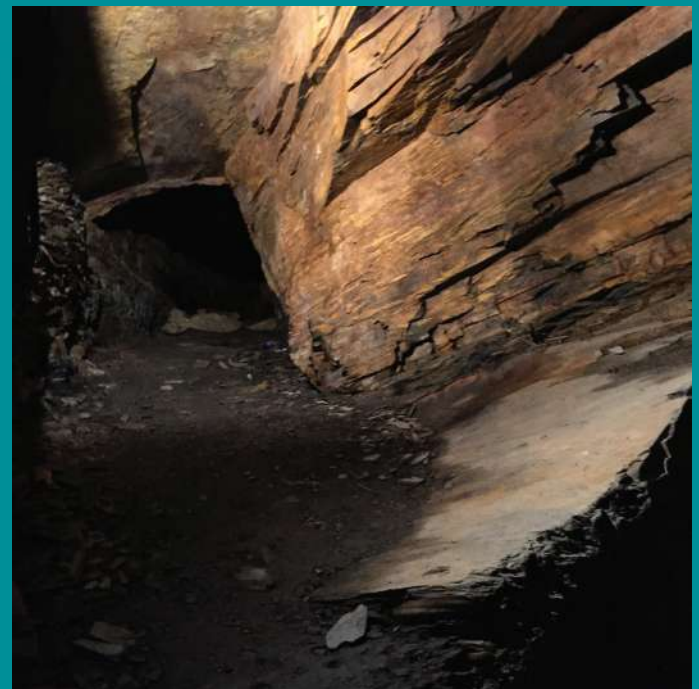
03 24 42 13 73

www.ville-revin.fr

Ardoisières de Fumay : Fumay et Haybes ont gardé des traces de l'extraction de l'ardoise. Parcourez-en les rues et observez les maisons, découvrez le verdeau de Fumay, l'ardoisière St Joseph et la randonnée des ardoisières. Vous marcherez alors sur les traces des ardoisières de la vallée.

Leigroeves van Fumay: In Fumay en Haybes zijn de sporen van de leisteenwinning nog zichtbaar. Slenter door de straatjes van deze dorpen en bekijk de huizen, de opgestapelde leisteenhoppen van Fumay, de leigroeve St Joseph en maak een wandeltocht door de leigroeves.

Fumay slate mines: Fumay and Herbes retain the traces of their slate-mining past. Wander through the streets of these villages and observe the houses, the Fumay slag heap, the St Joseph slate mine and the tile-makers' trail. Retrace the footsteps of the valley's slate miners.





Dinant

Fumay

Charleville
Mézières

🇬🇧 Captivating, seductive and soaring, Ardenne brings families together by offering a wide range of activities to share. Whether they're sporting or relaxing, make the most of your holidays in Ardenne by filling up on sensations and excitement. Ardenne for families: naturally inspired!

🇧🇪 Fascinerend en betoverend: de Ardennen bieden een grote hoeveelheid activiteiten die het samenzijn met het gezin bevorderen. Geniet van een sportieve of ontspannende vakantie in de Ardennen om weer nieuwe ervaringen en emoties op te doen. De Ardennen met het hele gezin: natuurlijk inspirerend!

🇩🇪 Faszinierend, fabelhaft und fesselnd bringen die Ardennen die ganze Familie bei vielfältigen gemeinsamen Vergnügungen zusammen. Bei Ihren sportlichen oder entspannenden Ferien in den Ardennen erleben Sie neue Empfindungen und Emotionen. Familienurlaub in den Ardennen: natürlich inspirierend!



Fantasticable®



“ Vivre des émotions en famille,,

Captivante, séduisante et envoûtante, l'Ardenne favorise le rapprochement de la famille en offrant une large gamme d'activités à partager. Sportives ou reposantes, profitez de vos vacances en Ardenne pour faire le plein de sensations et d'émotions. L'Ardenne en famille : naturellement inspirée !

Terraltitude



Venez repousser vos limites au parc Terraltitude à Fumay. Parcours accrobranche, free jump, saut à l'élastique, paintball sans oublier la tyrolienne qui vous fera découvrir la vallée de la Meuse à 110km/h. Sensations fortes et loisirs sportifs pour petits et grands garantis. Petite restauration sur place.

TerrAltitude

D7a rue Jean-Baptiste Clément
Lieu dit «La Folie» 08170 Fumay
03 24 57 57 59
www.terraltitude.com

Captain d'ô Douce



Venez embarquer sur nos bateaux Captain d'ô Douce. Nous vous proposons des prestations, telles que des paniers pique-nique ou apéritif pour agrémenter vos balades. Alors n'hésitez pas et larguez les amarres avec Captain d'ô Douce.

Captain d'ô Douce

1 place de la Tour 08600 Givet
03 24 40 41 71
www.captaindodouce.fr

“ Vivre des émotions en famille „



Aventure Evasion



De la randonnée en VTT ou en trot' tout terrain à l'escalade, en passant par le canoë-kayak et la rando'apéro, Aventure Evasion, à Haybes, vous propose de nombreuses activités.

Accompagnés ou non, découvrez-les vite pour groupes et individuels !
RD 8051 08320 Haybes 03 24 40 44 45

Vespa Loisirs



Que diriez-vous de découvrir notre belle région en vélo ou bien encore en vespa ? C'est dorénavant possible avec VESPA LOISIRS.

Place du 148ème RI 08600 Givet - 07 69 68 85 62
www.vespaloisirs.fr

Située à Fromelennes, la grotte de Nichet est une invitation pour une escapade imaginaire au centre de la Terre. Ce site naturel, creusé dans le calcaire, a inspiré la mythologie populaire. Lors de votre visite, vous vous enfoncerez à plus de trente mètres dans les « entrailles de la Terre », et croiserez des petits habitants connus sous le nom de Nutons. Vous y découvrirez également de nombreuses salles (la salle du Clair de Lune, la Galerie du Lion, ...) réparties sur trois niveaux. Le tout dans une ambiance avec effets de lumière et sonores (visite en trois langues) qui accompagnent les explications données par votre guide.

Grotte de Nichet

Rue de Nichet 08600 Fromelennes
03 24 42 00 14
www.fromelennes.fr





 A fortified town founded by Charles V in the 16th century, Givet was redesigned by Vauban in the 17th century. On your walk in the heart of Givet, you will explore its narrow lanes, fortified church, imposing gates, its Grégoire and Victoire tower, and also its fort, which dominates the town. Take the opportunity to take a break on the quays, on the edge of Meuse, and sample pierres bleues, which have become local specialities.

 Givet, de stad die in de 16e eeuw door Karel de Vijfde werd versterkt, werd in de 17e eeuw door Vauban onder handen genomen. Ontdek al wandelend door het centrum van Givet de nauwe steegjes, de versterkte kerk, de indrukwekkende poorten, de Grégoire & Victoire-toren en het fort dat boven Givet uittorent. Pauzeer even op de kade aan de oevers van de Maas en geniet van de typische Pierres Bleues, de lokale specialiteit.

 Die von Karl V. im 16. Jh. gegründete Festung der Stadt Givet wurde durch Vauban im 17. Jh. ausgebaut. Ein Spaziergang durch die Gässchen führt zur befestigten Kirche mit imposanten Türen, den Türmen Grégoire und Victoire und zum Fort, das sich über der Stadt erhebt. Die Quais am Maas-Ufer laden zu einer Pause ein, um die „blauen Steine“, eine lokale Spezialität zu kosten.

Charlemont - Citadelle de Givet

“ Un patrimoine prestigieux „



 Ville fortifiée par Charles Quint au XVI^e siècle, Givet fut remaniée par Vauban au XVII^e siècle. Lors de votre promenade dans le cœur de Givet, vous découvrirez ses ruelles étroites, son église fortifiée, ses portes imposantes, ses tours Grégoire et Victoire, mais aussi sa citadelle, qui la domine. Profitez-en pour faire une pause sur les quais, en bord de Meuse et dégustez-y les pierres bleues, devenues spécialités locales.



Charlemont, Citadelle de Givet



🇫🇷 Dernier vestige architectural de l'art militaire du XVII^e siècle au nord de la France, la citadelle est juchée sur la falaise de la Pointe-Est de Givet. Cette citadelle, édiée en 1555 par Charles Quint fut ensuite fortifiée par Vauban au XVII^e siècle.

Partez à la découverte de Charlemont, citadelle de Givet

🇫🇷 www.valdardennetourisme.com
03 24 40 59 14

Dit fort staat hoog boven op de klif Pointe-Est in Givet en is het laatste architecturale overblijfsel van de militaire kunst uit de 17e eeuw in het noorden van Frankrijk. Deze citadel door Karel de Vijfde gebouwd in 1555 en in de 17e eeuw door Vauban versterkt.

🇬🇧 The last remnant of 17th century military architecture in the north of France, this fort is perched on the Pointe-Est de Givet cliff. This citadel, built in 1555 by Charles V, was subsequently fortified by Vauban in the 17th century.

“ Un patrimoine prestigieux „

Ville fortifiée de Givet



Givet, ville frontière entre la France et la Belgique, illustre le passé historique entre deux royaumes ennemis. Fortifiée par Charles Quint au XVI^e siècle, Givet fut remaniée par Vauban au XVII^e siècle. Ses ruelles étroites disposées en arc de cercle, ses anciennes tours et son fort militaire donnent à Givet son caractère.

Cité mosane, inscrite aux «plus beaux détours de France», Givet est tournée vers la Meuse. De nombreux personnages illustres sont originaires de Givet, comme Etienne Nicolas Méhul, l'auteur du Chant du Départ.

Partez à la découverte de son histoire, le temps d'une visite guidée. Pour retrouver toutes les visites guidées : www.valdardnetourisme.com



🇬🇧 Between stories and legends, Ardenne takes you off to explore its astonishing cultural heritage. Set off on an adventure in the heart of our authentic villages. Generous, warm encounters await you. By car, motorcycle or even by bicycle, enchantment is around every street corner.

🇳🇱 Met verhalen en legendes nemen de Ardennen u mee op ontdekkingsstocht van haar bijzondere culturele erfgood. Wij nodigen u uit voor een bijzondere ervaring in onze authentieke dorpjes. Gezellige ontmoetingen wachten op u! Met de auto, motor of op de fiets: elk dorpje zal u weten te verbazen.

🇩🇪 Zwischen Geschichte und Legenden eröffnen die Ardennen ihr bemerkenswertes Kulturerbe. Unsere authentischen Dörfer laden Sie herzlich ein und erwarten Sie mit gastlichen Begegnungen. Im Auto, auf dem Motorrad oder Drahtesel begegnen Sie an jeder Straßenbiegung neuen Eindrücken.

Charme de l'itinérance

“ Transporter au cœur de l'imaginaire „



 Entre histoires et légendes, l'Ardenne vous transporte à la découverte de son étonnant patrimoine culturel. Nous vous invitons à une expérience au cœur de nos villages authentiques. Des rencontres généreuses et conviviales vous y attendent. En voiture, à moto ou encore à vélo, l'émerveillement est à chaque coin de rue.



Route des fortifications



Vireux-Molhain et son Camp Romain
Hierges et son château
Givet et ses pierres bleues
Le fort Condé

Route de la bière



Haybes et sa micro-brasserie: Venez découvrir le savoir-faire local et les bières produites au sein de cette micro-brasserie. Possibilité de visite et de dégustation (sur réservation uniquement). Le Clos Belle Rose : 9 Place de la Charité 08170 Haybes – 06 30 48 44 51 <http://le-clos-belle-rose.com/micro-brasserie.html>

Arden Brew Fest : Du 29 avril au 1er mai est célébrée au sein de ce domaine la fête de la bière. L'occasion de rencontrer les différents brasseurs présents et d'échanger avec eux.

Ardenne All Access :
www.visitardenne.com/all-access



“ Transporter au cœur de l’imaginaire „



Accueil motard



Hôtel les Reflets Jaunes : 2 rue du Général de Gaulle 08600 Givet
03 24 42 85 85 – www.les-reflets-jaunes.com

Chambre d'hôtes le Paradou : Route de Philippeville 28b BP 16 08600 Givet
0032 82 66 68 28 - www.auparadou.eu

Gîte la Juvière : 2 Rue du Poteau 08600 Rancennes
03 24 40 45 99 – www.gite-lajuviere08.com

Hôtel Presqu'île de Chooz : 25 Rue Pierre Viénot 08600 Chooz
03 24 42 06 15 – www.ile-chooz.fr

Gîtes Presqu'île de Chooz : 19 et 19bis Rue Pierre Viénot 08600 Chooz
03 24 42 06 15 – www.ile-chooz.fr

Gîte Mon Chalet en Ardenne : 7 rue Roger Renard 08320 Hierges
06 78 94 21 69

Gîte Chalet Deluve : Vallée du Deluve – 08320 Vireux-Molhain
06 81 03 43 74

Gîte Les Gros Chênes : 20 rue des Gros Chênes 08170 Hargnies
03 24 58 13 92

Hôtel Le Saint-Hubert : 47 rue André Cunin 08170 Haybes
03 24 41 11 38 – www.hotel-en-ardennes.fr

Le Clos Belle Rose : 9 Place de la Charité 08170 Haybes
06 30 48 44 51 - www.le-clos-belle-rose.com

Hôtel L'Ermitage du Moulin Labotte : 52 rue Edmond Dromart 08170 Haybes
03 24 41 13 44 – www.moulinlabotte.com

Gîte Madame de Cormont : 33 rue Madame de Cormont 08170 Haybes
03 24 41 12 97 – www.gite-madamedecormont.com

Gîte La Fuste ardennaise : route Madame de Cormont 08170 Haybes
03 24 41 87 80 - www.chaletahaybesenardennes.sitew.fr/#Page_1.A

Chambre d'hôtes Au temps jadis : 3 rue du docteur Bourgeois 08170 Fumay
03 24 41 29 66 - www.gitardennes.com

Camping Le Bellevue : 24 Rue du Trou Gigot, 08170 Fumay
03 24 41 28 15 - www.afeiph.fr/camping

Hôtel Auberge du Mont Malgré Tout : Route des Hauts Buttés 08500 Revin
03 24 40 11 20 – www.aubergeferme-malgreout.com

Chambres d'hôtes La Bonne Source : 187 rue Waldeck Rousseau 08500 Revin
03 24 40 14 86 - www.la-bonne-source-08.com

Gîte au Bord de Meuse : La petite commune 08500 Revin
03 24 41 49 70 - www.gite-auborddemeuse.com



Aires de camping-car

Givet : 16 Rue Berthelot 08600 Givet (à l'entrée du camping)

Haybes : 23 Rue du 24 août 08170 Haybes

Revin : Parking du port 08500 Revin



🇬🇧 With its 121 km of managed pathway, the Trans'Ardennes Green Route follows the meanders of the Meuse from Charleville-Mézières to Givet, providing cyclists with an opportunity to make the most of this quiet haven.

More sporty visitors are free to cycle along our signposted all-terrain cycle routes. Ardenne is vitality, above all.

🇳🇱 Met 121 km aan fietspaden volgt de fietsroute Trans'Ardenne de bochten van de Maas van Remilly-Aillicourt tot Givet. Een perfecte gelegenheid voor fietsers om te genieten van deze ontspannende omgeving. Voor de fietsers die nog meer uitdaging zoeken, zijn er talloze MTB-paden om in alle vrijheid te ontdekken. De Ardennen staat voor vitaliteit.

🇩🇪 Auf 121 Kilometern folgt die Voie verte Trans'Ardennes den Mäandern der Maas von Remilly-Aillicourt bis Givet und bildet eine malerische Strecke für Radelfreuden. Sportfans sind eingeladen, auf markierten Mountainbike-Routen die Freiheit zu genießen. Die Ardennen verkörpern vor allem Vitalität.

La Trans'Ardennes

“ Faire le plein d'énergie „

**Voie verte
Trans-Ardenne**
Naturellement ensemble

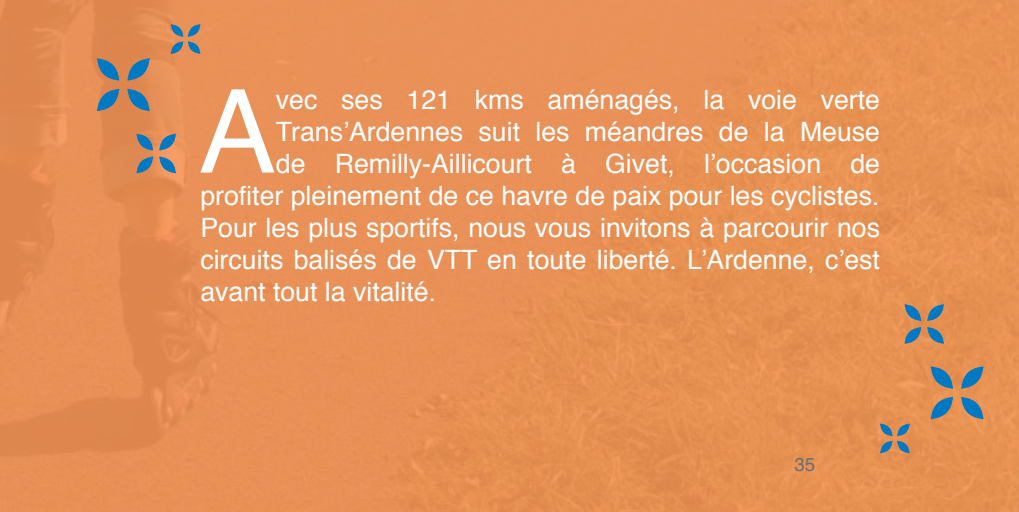
**Infos Sécurité
Useful Numbers**

Infos Routes
Traffic Information: 03 24 97 93 95

Météo France
Weather Forecast: 03 93 94 92 98

Annuaire des Clubs
Flood Warning: 03 24 99 47 90

Avec ses 121 kms aménagés, la voie verte Trans'Ardennes suit les méandres de la Meuse de Remilly-Aillicourt à Givet, l'occasion de profiter pleinement de ce havre de paix pour les cyclistes. Pour les plus sportifs, nous vous invitons à parcourir nos circuits balisés de VTT en toute liberté. L'Ardenne, c'est avant tout la vitalité.



Location de vélos

Caravel : 65 Quai Edgar Quinet 08500 Revin – 03 24 22 14 80 – www.caravel08.com

Gîte au bord de Meuse : la petite commune 08500 Revin – 03 24 41 49 70 - www.gite-auborddemeuse.com

Halte fluviale de Fumay : Quai du Port au Blé 08170 Fumay – 03 24 41 10 34

La Maison des randonnées : 50 Rue Edmond Dromart 08170 Haybes – 03 24 41 02 75 – relais.vtt.haybes@orange.fr

Le Saint Hubert : 47 rue André Cunin - 08170 Haybes - 03 24 41 11 38 - www.hotel-en-ardennes.fr

Relais VTT de Vireux-Molhain : 34 Rue Gambetta 08320 Vireux-Molhain – 03 24 32 74 49 – mairie.de.vireux-molhain@wanadoo.fr

Hôtel Le Val Saint Hilaire : 7 Quai des Fours 08600 Givet – 03 24 42 38 50 – www.hotel-val-st-hilaire.com

Vespa Loisirs : 4 place du 148ème R.I. 08600 Givet - 07 69 68 85 62 - www.vespaloisirs.fr

Location de vélos électriques

Camping Bellevue : 24 Rue du Trou Gigot 08170 Fumay – 03 24 41 28 15 - www.afeiph.fr/camping

La Maison des randonnées : 50 Rue Edmond Dromart 08170 Haybes – 03 24 41 02 75 – relais.vtt.haybes@orange.fr

Le Saint Hubert : 47 rue André Cunin - 08170 Haybes - 03 24 41 11 38 - www.hotel-en-ardennes.fr

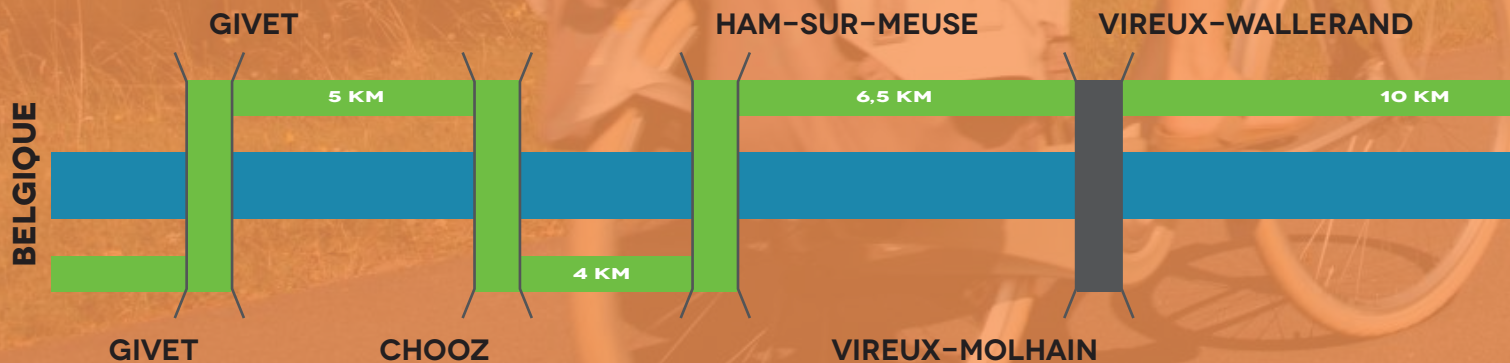
Air d'Ardennes : 08600 Chooz (Carrefour de Chooz) – 03 24 55 49 58

Location de vélos couchés

Arden'Gyropode : 75 rue de Mme de Cormont - 08170 Haybes – 06 82 22 76 59 - www.arden-gyropode.fr

Location de vespas

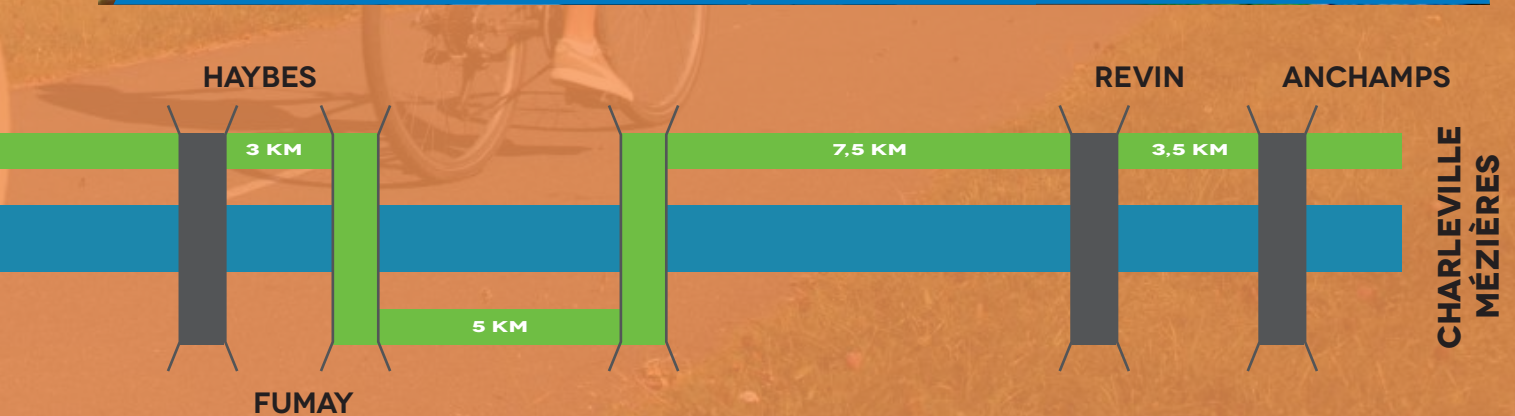
Vespa Loisirs : 4 place du 148ème R.I. 08600 Givet - 07 69 68 85 62 - www.vespaloisirs.fr



“ Faire le plein d’énergie „



Le TER vous accompagne durant votre séjour dans la vallée de la Meuse. Vous pouvez l'emprunter avec votre vélo. Pensez-y ! Retrouvez les horaires sur le site internet : www.ter.sncf.com/champagne-ardenne/ et dans votre office de tourisme. Des gares TER se trouvent à Revin, Fumay, Haybes, Vireux-Molhain et Givet.





🇬🇧 Walk along the Meuse and allow yourself to be carried away by the multitude of landscapes. Its meanders and legends will hold no more secrets for you. As a family or among friends, this experience will bring you a feeling of wellbeing and relaxation as the water flows by. Let your mind wander between calm and tranquillity.

🇧🇪 Maak een tochtje over de Maas en ontdek de diversiteit aan landschappen. De bochten en legendes van deze rivier zullen geen geheimen meer voor u hebben. Met familie of met vrienden, een vaartochtje over de Maas is een ontspannende ervaring op het ritme van het water. U komt helemaal tot rust!

🇩🇪 Die Maas schlängelt sich durch vielgestaltige Landschaften. Ihre Mäander und Legenden flüstern Ihnen ihre Geheimnisse zu. Mit der Familie oder Freunden eröffnet dieses Erlebnis Wohlgefühl und Entspannung im Rhythmus des Flusses. Idyllische Ruhe lässt den Geist unbeschwert treiben.

Promenade sur la Meuse

“ Respirer la quiétude et la tranquillité „



 **P**arcourez la Meuse et laissez-vous emporter par la multitude de paysages. Ses méandres et ses légendes n'auront plus de secrets pour vous. En famille ou entre amis, cette expérience vous procurera un sentiment de bien-être et de détente au rythme de l'eau. Laissez vagabonder votre esprit en quiétude.



Le Charlemagne



Nouveau propriétaire, réouverture en 2018



“ Respirer la quiétude et la tranquillité,,

Pêche



Fédération des Ardennes pour la pêche : 03 24 56 41 32
www.federationpeche.com/08

Canoë - kayak



Aventure Evasion : RD 8051 08170 Haybes – 03 24 40 44 45
www.aventure-evasion.com
Caravel : 65 Quai Edgar Quinet 08500 Revin – 03 24 22 14 80
www.caravel08.com

Location de bateaux électriques



Halte Fluviale de Haybes : 13 rue Pasteur 08170 Haybes – 03 24 56 47 32
Capitainerie de Vireux-Wallerand : Rue du Château – 03 24 40 59 54
Captain d'ô Douce : 1 Place de la tour 08600 Givet - 03 24 40 41 71

Location de pédalos



 Parking du port- 08500 Revin - 06 80 16 15 33



🇬🇧 Sailing on the Meuse is above all a unique and magical experience. Let yourself be carried along on the current amidst enchanting landscapes, where the abrupt slopes of Ardenne majestically rise up. Embark on a gentle voyage and discover our towns and villages. Feel free to down anchor in one of the beautiful river stops that are dotted along your trail.

🇳🇱 Varen over de Maas is een unieke en magische ervaring. Laat u meevoeren op het ritme van de rivier te midden van het betoverende landschap, waar de hellingen van de Ardennen zich majestueus oprichten. Een vredige tocht waarin u kennismaat met onze steden en dorpen. Werp het anker eens uit in een van de mooie aanlegplaatsen aan de rivier.

🇩🇪 Eine Fahrt auf der Maas schenkt einzigartige und magische Momente. Der Fluss führt durch märchenhafte Landschaften in der majestätischen Kulisse der Steilhänge der Ardennen. Vollkommen sanft verläuft diese Reise auf der Entdeckung unserer Städte und Dörfer. Entlang der Strecke laden hübsche Orte zum Verweilen ein.

Au fil de la Meuse

“ Bercé par un fleuve envoûtant,,



Naviguer sur la Meuse, c'est avant tout vivre une expérience unique et magique. Laissez-vous emporter au rythme du fleuve au cœur de paysages féériques, où se dressent majestueusement les versants abrupts de l'Ardenne. Un voyage en douceur qui vous transporte à la découverte de nos villes et villages. N'hésitez pas à jeter l'ancre dans l'une des belles haltes fluviales qui jalonnent votre parcours.



Haltes fluviales



Halte fluviale de Revin : Ouvert d'avril à fin octobre
Avenue Jean Baptiste Clément 08500 Revin – 03 24 40 10 72

Capitainerie de Fumay :
Quai du Port au Blé 08170 Fumay – 03 24 41 10 34

Capitainerie de Haybes :
13 rue Pasteur 08170 Haybes – capitaineriehaybes@orange.fr - 03 24 56 47 32

Capitainerie de Vireux-Wallerand : Ouvert de mai à fin septembre
Rue du château 08320 Vireux-Wallerand – 03 24 40 59 54

Capitainerie de Givet « L'Escale » : Ouvert de mai à fin septembre
Quai de Meuse 08600 Givet – 03 24 42 14 33

“ Bercé par un fleuve envoûtant „



Services à proximité des haltes fluviales

REVIN :

Zone commerciale (Intermarché) : 13 Avenue Danton
Gare SNCF : 38 Avenue Danton
La Poste : 13 Rue Gambetta

FUMAY :

Carrefour Market : 225 Rue des Evignes
Aldi : Place de la gare
Gare SNCF : 214 Rue de la Céramique
La Poste : Place Aristide Briand
Capitainerie et point infos touristiques : Quai du port au Blé

HAYBES :

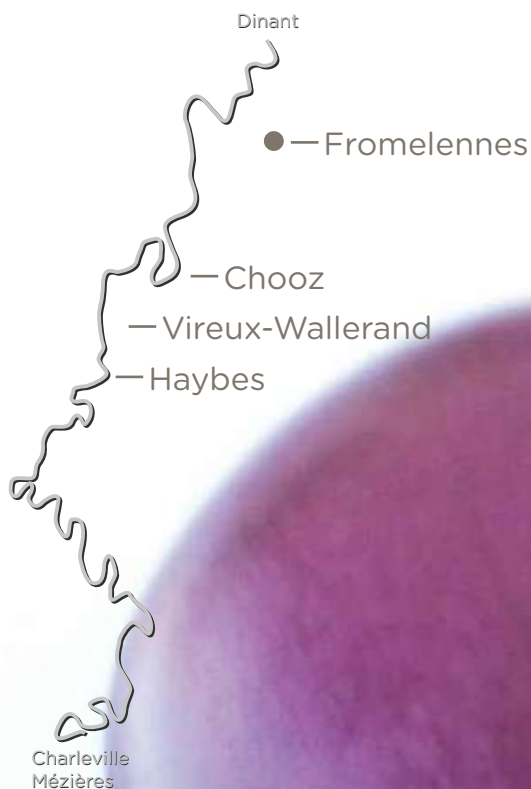
Au Prim'Heure : 35 Rue du Rivage
La Poste : Place de l'Hôtel de Ville
Maison des randonnées (pt infos touristiques) : 50 rue Edmond Dromart

VIREUX-WALLERAND / VIREUX-MOLHAIN:

Intermarché : 140 Avenue Roger Posty - Vireux-Molhain
La Poste : 16 Avenue Roger Posty - Vireux-Molhain
Gare SNCF : 15 Place de la gare – Vireux-Molhain
Office de tourisme : Place du Château – Vireux-Wallerand
Coccimarket : 25 Bis rue du Général Bertrand - Vireux-Wallerand

GIVET :

Zone commerciale : Zone commerciale Rives d'Europe - Route de Beauraing
Gare SNCF : Place de la gare
Office de tourisme : 10 Quai des Fours
Carrefour City : 7 place de la république
La Poste : 17 Place de la République



🇬🇧 On your arrival in Ardenne, benefit from our selection of lodgings and our well-being centres that ally tradition and modernity. Ardenne is a natural region that offers its visitors all the benefits of a relaxing and unique stay. A haven of peace that will bring the necessary relaxation for a dream stay. You're on holiday, so make the most of it.

🇧🇪 Geniet tijdens uw verblijf in de Ardennen van onze accommodaties en wellnesscentra waar traditie en moderne voorzieningen worden gecombineerd. De Ardennen is een natuurgebied dat alle weldaden van een ontspannend en uniek verblijf te bieden heeft. Een vredig oord, perfect voor een heerlijk en ontspannen verblijf. U bent op vakantie, geniet ervan!

🇩🇪 Für Ihren Aufenthalt in den Ardennen begrüßen Sie vielfältige Unterkünfte ebenso wie unsere Wellness-Zentren, die Tradition und Moderne verbinden. Die Ardennen bilden eine natürliche Umgebung, die ihren Besuchern alle Wohltaten für einen entspannenden und einzigartigen Aufenthalt schenkt. Idylle und erholsame Ruhe für traumhafte Ferien. Genießen Sie...



Et si c'était ici le paradis ? 

“ Faire le plein d'énergie,,



Lors de votre venue en Ardenne, profitez de notre sélection d'hébergements et de nos centres de bien-être qui allient tradition et modernité. L'Ardenne est une terre naturelle qui offre à ses visiteurs tous les bienfaits d'un séjour relaxant et unique. Un havre de paix propice à la détente pour un séjour de rêve. Vous êtes en vacances alors profitez-en!



Centre aqualudique Rivéa



 Le centre aqualudique Rivéa vous ouvre ses portes pour un moment détente et bien-être. Sa piscine, son centre de remise en forme et son bowling accueillent petits et grands pour un moment de partage en famille. Cafétéria sur place.

 In het zwem- en wellnessparadijs Rivéa is het heerlijk ontspannen. De zwembaden, het wellnesscentrum en de bowlingbaan staan garant voor plezier en ontspanning voor het hele gezin, jong en oud. Cafeteria aanwezig.

 The Rivéa aquatic sports centre opens its doors for a relaxing time that will do you good. Its swimming pool, fitness centre and bowling alley welcome young and old for some family time. Cafeteria on site.

Rivéa

Route de Beauraing 08600 Givet

03 24 40 58 50

www.rivea.fr

“ Faire le plein d’énergie „



Les hébergements «bien-être»

Au St-Hubert : 47 Rue André Cunin 08170 Haybes
03 24 41 11 38 - www.hotel-en-ardennes.fr/

Château le Risdoux : Lieu-dit Le Risdoux 08320 Vireux-Wallerand
03 24 40 80 82 - www.chateaulerisdoux.fr

Gîte « La Brasserie » et son espace détente «La Palmeraie» :
Rue Tony 08600 Chooz
06 03 51 95 51 - www.gitesardennes.fr/

Les centres «bien-être»

Le soin de soi : 4 Quai du Moulin 08600 Givet
03 24 42 24 06 – www.lesoindesoi.onlc.fr

Les soins de l'Orient : 7 Rue des Ecoles 08600 Fromelennes
03 24 59 25 81- www.lessoinsdelorient.fr

Nadine de Paoli (sophrologue) : 43 Rue du Rivage 08170 Haybes
03 24 41 02 21



Les marchés



Revin : chaque mardi matin, rue Victor Hugo
Fumay : chaque mercredi matin, place Mitterrand et place Hamaide
Haybes : chaque dimanche matin, place de l'hôtel de ville
Vireux-Wallerand : chaque jeudi matin, place des Tries
Aubrives : Le 2ème dimanche de chaque mois, place de la Mairie
Givet : chaque vendredi matin, place Carnot et rues adjacentes

Evènements à ne pas manquer

Festival Contrebande à Revin



9 et 10 mai

Fest'in Haybes à Haybes



28 et 29 juillet

Arden Brew Fest 2016 à Haybes



29 avril au 1er mai

La randonnée de l'ardoise à Fumay



Premier dimanche de septembre

Foire aux oignons de Givet



11 novembre

Journée du cheval à Hargnies



Premier dimanche de juillet



Understatedly and unpretentiously, Ardenne locals generously share their passion for the pleasures of Ardenne gastronomy with you. We guide you on an exploration of the best tables and local specialities. Compliance with the seasons is highly important here: each season has its speciality.

Wij kunnen u vertellen waar u heerlijk kunt eten en wat de lokale specialiteiten zijn. Het respect voor de seizoenen is hier heel belangrijk. Elk seizoen heeft zijn specialiteit.

In aller Schlichtheit teilen die Ardenner ihre Leidenschaft für die kulinarischen Genüsse der Region. Wir geleiten Sie zu den üppig gedeckten Tischen und lokalen Spezialitäten. Diese Küche steht im Zeichen der Jahreszeiten. Jede Jahreszeit hat ihre Spezialität.

Terre des sens

“ Faire vivre les traditions,,



En toute simplicité, l'Ardennais partage avec vous sa passion des produits du terroir et les plaisirs de la gastronomie ardennaise. Nous vous guidons à la découverte des bonnes tables et des spécialités locales. Ici, le respect des saisons est très important. A chaque saison sa spécialité.



Menu à 10,50 €
- Salade folle du village
- Tartine d'autrefois
avec fromage de chèvre
+ jambon de Pays
- Assiette de crudités
~ ~ ~ ~ ~
- Poule au pot
- Côte de Porc à l'ardennaise
- Boudin noir de Hargnies
- Crepinette du village
Cacasse à cœl nu
Pâtis des bois



 Boutique de terroir à l'office de tourisme val d'Ardenne : profitez de votre séjour pour venir découvrir la boutique « Ardennes de France » au sein même de l'office de tourisme val d'Ardenne et emportez un peu de gastronomie ardennaise chez vous. Des paniers gourmands sont à votre disposition

 Streekwinkel in de dienst voor toerisme Val d'Ardenne: breng tijdens uw verblijf een bezoek aan de winkel Ardennes de France in het VVV-kantoor van Val d'Ardenne en neem wat typische specialiteiten uit de Ardennen mee naar huis. Er is keuze uit diverse manden met streekproducten.

 Regional shop at the val d'Ardenne tourism office: make use of your stay to come and explore the shop "Ardennes de France" at the very heart of the val d'Ardenne tourism office and take a bit of Ardenne gastronomy home with you. Gourmet hampers are available.

Boutique Ardennes de France
Office de tourisme val d'Ardenne
place du château 08320 Vireux-Wallerand
03 24 42 92 42
info@valdardennetourisme.com
www.valdardennetourisme.com

Le petit plus : la boutique en ligne de l'office de tourisme
www.valdardennetourisme.com

Pour ne rien manquer de l'actualité des nombreux marchés de terroir, organisés dans la vallée de la Meuse, consultez notre site internet ou notre page Facebook Tourisme Ardenne : <https://www.facebook.com/tourismeardenne>

“ Faire vivre les traditions „



 Venez découvrir le savoir-faire local et les bières produites au sein de cette micro-brasserie. Il est possible de visiter la micro-brasserie et d'en déguster les bières. Le 29 avril et 1er Mai, est célébrée, au sein de ce domaine, la fête de la bière. L'occasion de rencontrer les différents brasseurs présents et d'échanger avec eux.

 In deze microbrouwerij ontdekt u hoe de streekbieren worden geproduceerd. U kunt de microbrouwerij bezoeken en uiteraard de streekbieren proeven. Op 29 april en 1 mei wordt op dit domein het bierfeest gevierd. De perfecte gelegenheid om kennis te maken met de verschillende brouwers!

 Come and discover the local savoir-faire and the beers produced at this microbrewery. It is possible to tour the microbrewery and sample its beers. The 29 april and 1st May sees a celebration of the beer festival on this estate. This is an opportunity to meet the various brewers in attendance and to chat with them.

Micro-brasserie

Le Clos Belle Rose

9 Place de la Charité 08170 Haybes

06 30 48 44 51

[www.le-clos-belle-rose.com/
micro-brasserie.html](http://www.le-clos-belle-rose.com/micro-brasserie.html)

Nos restaurants

	AUBRIVES	L'amérivière	2 place Louis Debette	03 24 40 16 60	
	CHOOZ	Auberge de la Voûte	Lieu-dit Les 3 Fontaines	03 24 42 72 48	www.chooz.com
		Presqu'île de Chooz	25 rue Pierre Viénot	03 24 42 06 15	www.ile-chooz.fr p108
	FUMAY	Hostellerie de la Vallée	146 place Aristide Briand	03 24 41 15 61	www.hostelleriedelavallee.com
		Sous la Voûte	10 place Aristide Briand	03 24 41 12 12	p109
	GIVET	Auberge de la Tour	6 quai des Fours	03 24 40 41 71	www.aubergedelatour.fr p111
		Casa Mia	17 quai des Remparts	03 24 40 20 16	
		Giv & Mouettes	2 quai des Fours	03 24 40 41 71	www.givetmouettes.com p112
		Le Café du Musée	9 place de la Tour	03 24 42 78 28	
		Le Rex bar	16 place Méhul	03 24 42 07 58	
		Le Roosevelt	14 quai des Remparts	03 24 42 14 14	www.hotel-le-roosevelt.com p113
		L'Industrie	10 rue du Maréchal Leclerc	06 79 55 31 32	
		L'Olivo	Route de Beauraing	03 24 54 75 81	
		Maison Baudoin	2 place du 148e R.I.	03 24 42 00 70	www.restaurant-baudoin.wix.com/jerome
		On dirait le Sud	1 rue Gambetta	03 24 56 40 96	
		Taj Mahal	11 rue Méhul	03 24 52 14 63	
	HARGNIES	La Taverne de L'Aulnet	35 place de Launet	03 24 40 12 45	p114
	HAYBES	Ermitage du Moulin Labotte	52 rue Edmond Dromart	03 24 41 13 44	www.moulinlabotte.com
		Le Saint-Hubert	47 rue André Cunin	03 24 41 11 38	www.hotel-en-ardennes.fr p117

Retrouvez les partenaires de l'office de tourisme grâce à ce petit pictogramme



“ Faire vivre les traditions „

Nos restaurants (suite)

	La Dolce Vita	29 rue du Rivage	03 24 56 92 63	www.qype.fr/place/109453-dolce-vita-Haybes	
	Robinson	75 rue de Madame de Cormont	03 24 41 11 73	www.robinson-ardennes.com	p115
	HIERGES	Les délices de Mélusine	Place de la Fontaine	06 15 88 06 86	p118
		La Causerie des Lilas	Place de la Fontaine	03 24 41 10 51	
	REVIN	La Pause Verte	La petite commune	03 24 41 49 70	www.gite-auborddemeuse.com p121
		Le Wigwam	31 rue Gambetta	03 24 40 11 80	
		Ferme Auberge du Malgré Tout	Route du Malgré Tout	03 24 40 11 20	www.aubergeferme-malgretout.com p122
		La Bonne Source	187 rue Waldeck Rousseau	03 24 40 14 86	www.la-bonne-source-08.com p120
		L'Eureka	17 rue Blanqui	03 24 40 24 62	
		Le François 1er	46 quai Camille Desmoulins	03 24 40 15 88	www.restaurantfrancois1.fr p123
	VIREUX- MOLHAIN	La Vie en Rose	51 avenue Roger Posty	03 24 41 10 10	
		L'Amical Bar	103 avenue Roger Posty	03 24 41 60 55	www.lamical.fr/
		Le Grain de Sel	28-29 avenue Roger Posty	03 24 41 80 90	p125
	VIREUX- WALLERAND	Chez Salvatore	10 rue du Général Bertrand	03 24 58 30 70	p124



🇬🇧 Serenity and calm at the keywords of your stay in Ardenne. The accommodation in the Meuse valley offers services adapted to your expectations to turn your holidays into a unique experience. Your opportunity to make the most of your stay in Ardenne.

🇳🇱 Rust en ontspanning zijn de kernwoorden van uw vakantie in de Ardennen. De voorzieningen van de accommodaties in de Maasvallei zijn aangepast aan uw wensen om u een unieke vakantie te bezorgen. Zo geniet u volop van uw vakantie in de Ardennen.

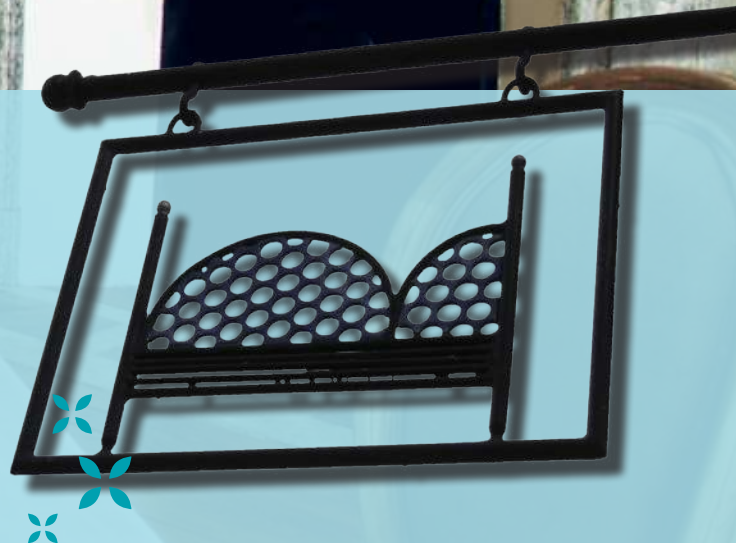
🇩🇪 Ruhe und Entspannung sind das Motto für Ihren Aufenthalt in den Ardennen. Die Unterkünfte im Maas-Tal bieten Services nach Ihren Erwartungen, um Ihre Ferien zu einzigartigen Momenten zu gestalten. Die perfekte Gelegenheit, Ihren Aufenthalt in den Ardennen vollkommen zu genießen.

Mon hébergement comme je l'aime

“ Laisser opérer la magie des lieux „



   **S**érénité et quiétude sont les maîtres-mots de vos vacances. Les hébergements de la vallée de la Meuse vous proposent des services adaptés en fonction de vos attentes pour faire de vos vacances un moment unique. L'occasion de profiter pleinement de votre séjour.



Nos hôtels

	AUBRIVES	L'Amérivière	2 Place Louis Debette	03 24 40 16 60		
	CHOOZ	L' auberge de la Voûte	Lieu dit Les Trois Fontaines	03 24 42 72 48		
P		Presqu'île de Chooz	25 rue Pierre Viénot	03 24 42 06 15	www.ile-chooz.fr	p72
P	GIVET	Le Roosevelt ***	14 quai des Remparts	03 24 42 14 14	www.hotel-le-roosevelt.com	p73
		Le Val Saint-Hilaire ***	7 quai des Fours	03 24 42 38 50	www.hotel-val-st-hilaire.com	
P		Les Reflets Jaunes	2 rue du Général de Gaulle	03 24 42 85 85	www.les-reflets-jaunes.com	p75
		Ibis Budget **	Route de Beauraing	08 92 70 21 45	www.ibis.com	
	HAYBES	L'Ermitage du Moulin Labotte ***	52 rue Edmond Dromart	03 24 41 13 44	www.moulinlabotte.com	
P		Au Saint-Hubert	47 rue André Cunin	03 24 41 11 38	www.hotel-en-ardennes.fr	p77
P		Robinson	75 rue de Madame de Cormont	03 24 41 11 73	www.robinson-ardennes.com	p79
P	REVIN	Auberge du Mont Malgré Tout	Route des Hauts Buttés	03 24 40 11 20	www.aubergeferme-malgreout.com	p81
P		François 1er	46 quai Camille Desmoulins	03 24 40 15 88	www.restaurantfrancois1.fr	p80
		Le wigwam	31 Rue Gambetta	03 24 40 11 80		

Nos chambres d'hôtes

	FUMAY	Au temps jadis	3 rue du docteur Bourgeois	03 24 41 29 66	www.gitardennes.com	
	GIVET	Condé et Picasso	25 route de Philippeville	03 24 42 23 25	conde.picasso.free.fr	
		Orchidée Rose	41 rue de Tivoli	06 65 35 43 80	www.orchideerose.com	
		Le Paradou	Route de Philippeville 28B	00 32 82 66 68 28	www.auparadou.eu	
	HIERGES	Berthe et Hodierne	30 rue Roger Renard	03 24 41 10 51		
	RANCENNES	Château d'Aviette	Chemin de l'Aviette	0032 478 53 97 02	www.aviette.eu	
		Domaine de l'Aviette	Ferme de l'Aviette	06 86 49 39 08	www.hebergement-givet.com	
	REVIN	Le point du Jour	13 Avenue Danton	03 24 40 26 39	www.lepointdujour-revin.fr	
P		La Bonne Source	187 rue Waldeck Rousseau	03 24 40 14 86	www.la-bonne-source-08.com	p84
	VIREUX- MOLHAIN	Mme Fernandes	18 rue Pasteur	03 24 42 02 63	http://mariejofernandes.wix.com/chambredhotelyly	
		Relais VTT de Vireux-Molhain	34 rue Gambetta	03 24 32 74 49		
P	VIREUX- WALLERAND	Château le Risdoux ****	Lieu-dit le Risdoux	03 24 40 80 82	www.chateaulerisdoux.fr	p85

“ Laisser opérer la magie des lieux „



Nos gîtes et meublés

P	CHOOZ	Le Banc sous les Tilleuls	***	11, Place de l'Eglise	06 08 34 59 78	www.gites-de-france-ardennes.com	
		La Brasserie	***	Rue Tony	06 03 51 95 51	www.gitesardennes.fr	
		Presqu'île de Chooz	***	19 rue Pierre Viénot	03 24 42 06 15	www.ile-chooz.fr	p88
		Le Jeandrine	***	3 rue Tony	06 86 97 75 82		
		Le Grain d'Amour		2 place de l'Eglise	06 03 51 95 51		
	FEPIN	Chalet de Pêche et Nature MaBa		Rue du souvenir français	0032 470 825 376		
	FOISCHES	La Reine des Prés		1 chemin de Vaucelles	03 24 42 23 40		
		La Roche aux Chats		Lieu dit La roche aux chats	06 85 66 04 14		
	FROMELENNES	Le Refuge des Nutons		29 rue du Poteau	03 24 42 00 14	www.fromelennes.fr	
P	FUMAY	La Fumacienne	***	5, rue du Dr Bourgeois	0032/ 56 20 38 03	www.lafumacienne.be	p94
		La Folie	***	Lieu-dit la Folie	03 24 41 82 95	www.gitardennes.com	
		La Renaissance	***	66 rue du Potay	03 24 41 28 59	www.gitardennes.com	
		Le Rocher de l'Uf	**	90 rue du Bois du Ham	03 24 41 06 99	www.gitardennes.com	
P		Gîtes Etapeboisée		400 place du baty	03 24 57 06 27	www.etapeboisee-fumay.fr	p91
		La p'tite maison		782 avenue Victor Hugo	03 24 41 04 82		
	GIVET	Relais accueil VTT de Mon Bijou	***	Route des Chaumières	03 24 55 51 49	www.gitardennes.com	
		Les Hortensias		5 rue Jules Javelot	03 24 42 39 18		
		Mme Dumonceau		12 place Méhul	06 30 63 55 20		
	HAM/MEUSE	Le Verger	***	7 rue principale	03 24 42 38 50	www.gite-verger.com	
	HARGNIES	Gîte de la Meule à eau	***	2 Culot des Wallerons	03 24 33 00 68		
		Gîte De Launet	***	41 Place de Launet	06 10 61 33 16		
		Les Gros Chênes	*	20 rue des Gros Chênes	03 24 58 13 92		
		Gîte du Coucou		43 place de Launet	00 32 615 883 93		
		Gîte de l'étang		3 rue de la douane	03 24 41 63 53		
		La Douane		Route de Willerzie	03 24 41 72 18	www.gitardennes.com	
		Le Gabelou		Route de Willerzie	03 24 41 72 18	www.gitardennes.com	
		Mme Delvenne		6 rue des Bageraies	03 24 41 61 21		
P	HAYBES	Le Clos Belle Rose	****	9, Place de la Charité	06 30 48 44 51	www.le-clos-belle-rose.com	p95
		Gîte des Mésanges	***	3 chemin des Mésanges	06 34 20 20 99	www.gitedesmesanges.fr	
		Ardoisière St. Roch	***	43 rue du monument	03 24 41 05 37	www.gitardennes.com	
		Au Vivier	***	14 place du Vivier	03 24 56 89 65	www.gitardennes.com	
		Madame de Cormont	***	33 rue Madame de Cormont	03 24 41 12 97	www.gite-madamedecormont.com	

Nos gîtes et meublés (suite)

P	HAYBES	Mr Muccilli	***	10 rue de l'Espérance	03 24 41 87 80	www.gite5pershaybes.sitew.fr	
		Gîtes La Roche Noire	**	42 rue Saint Louis	03 24 41 61 93	www.gitardennes.com	
		Le Bottari	**	34 cité St. Pierre	03 24 53 70 69	www.gitebottariardennes.sitew.com	
		Le Moulin de Moraypré	**	23 rue du 24 août	03 24 41 26 78	www.clipdemoraypre.wpweb.fr	
		Mme Devosse	**	24 rue du 24 août	03 24 41 01 28		
		La Roseraie	**	7 place de la Charité	06 30 48 44 51		p96
		C.L.I.P. de Moraypré		23 rue du 24 août	03 24 41 26 78	www.clipmoraypre.wpweb.fr	
		La Fuste ardennaise	***	Route Madame de Cormont	03 24 41 87 80	www.chaletahaybesenardennes.sitew.fr/#Page_1.A	
	HIERGES	La Jonquière	***	18 rue Roger Renard	06 78 94 21 69	www.gitardennes.com	
		Mon chalet en Ardennes		7 rue Roger Renard	03 24 41 22 22		
		La Franpierre		Rue Sainte-Anne	03 24 56 89 65		
	RANCENNES	Domaine de l'Aviette	****	Ferme de l'Aviette	06 86 49 39 08	www.hebergement-givet.com	
		La Juvière	***	2 rue du Poteau	03 24 40 45 99	www.gite-lajuviere08.com	
		Les Hirondelles	***	12 rue des Ecoles	03 24 37 36 50	www.gitardennes.com	
		Les Jonquilles	**	92 rue de Givet	03 24 56 89 65	www.gitardennes.com	
		Les Orchidées	**	92 rue de Givet	03 24 56 89 65	www.gitardennes.com	
P	REVIN	Au Bord de Meuse		La Petite Commune	03 24 41 49 70	www.gite-auborddemeuse.com	p98
		La Roche Perdue		23 Rue de la Roche Perdue	06 32 94 69 69	www.gitedelarocheperdue.fr	
		Les boucles de Falières		386 Rue Waldeck Rousseau	03 24 40 23 08		
		Gite plan Ardennes		37bis Rue Ernest Renan	06 80 73 47 64	www.plan-ardennes.fr	
P	VIREUX- MOLHAIN	Chalet Deluve		Vallée du Deluve	06 81 03 43 74		
	VIREUX-WALLERAND	Domaine château du Risdoux	****	Lieu-dit le Risdoux	03 24 40 80 82	www.chateaulerisdoux.fr	p99
		Les Chênes		Clos de Jamotine	06 31 89 36 98	jamotine.fr	

“ Laisser opérer la magie des lieux „



Nos campings

FOISCHES	La Jamonette		Rue de la Pierreuse	03 24 42 72 37	
FUMAY	Le Bellevue	**	24 rue du Trou Gigot	03 24 41 28 15	www.afeiph.fr/camping/
GIVET	Caravaning Municipal du plan d'eau		16 rue Berthelot	03 24 42 30 20	www.givet.fr
HAYBES	Camping Municipal de Haybes	**	23 rue du 24 août	03 24 41 14 54	www.haybes.fr
RANCENNES	La Clé des Champs		Rue des Grands Jardins	03 24 27 77 04	
REVIN	Les Bateaux	***	Quai Edgar Quinet	03 24 40 15 65	



p106

Retrouvez les partenaires de l'office de
tourisme grâce à ce petit pictogramme





 Val d'Ardenne tourism are a team at your service, there to welcome and advise you at their Vireux-Wallerand tourism office and its greeting points which are open all year long.

 Toeristische dienst Val d'Ardenne staat voor u klaar om u te adviseren en wegwijs te maken. U vindt ons in het VVV-kantoor van Vireux-Wallerand en Givet het hele jaar geopend.

 Das Team von Val d'Ardenne Tourisme empfängt und berät Sie in seinem Tourismusbüro in Vireux-Wallerand und Givet, die von April bis Ende September geöffnet sind.

Votre office de tourisme 
“ Un interlocuteur indispensable ! „



Val d'Ardenne tourisme c'est une équipe à votre écoute qui vous accueille et vous renseigne dans son office de tourisme de Vireux-Wallerand et son point d'accueil de Givet ouverts toute l'année.





Nos 2 points d'accueil

Vireux-Wallerand
Place du Château
08320 Vireux-Wallerand

Ouvert toute l'année
(sauf entre Noël
et nouvel an)

- Boutique « Ardennes de France » et souvenirs
- Réalisation de paniers gourmands
- Accès WIFI gratuit
- Toilettes

Givet
Quai des Fours
08600 Givet

ouvert toute l'année
(sauf entre Noël
et nouvel an)

- Boutique souvenirs
- Accès WIFI gratuit

Vous retrouverez l'intégralité de ces informations sur notre site internet
www.valdardennetourisme.com



tourismeardenne



tourismeardenne



tourismeardenne



valdardenne



valdardennetourisme

Une boutique 100% Made in Ardenne :

- Plus de 200 produits disponibles
- Des produits respectant le savoir-faire local et la gastronomie ardennaise sous le label « Ardennes de France »
- Confectionnez vous-même votre panier garni avec des produits de terroir pour partager un peu d'Ardenne avec vos proches
- Souvenirs, cartes postales, peluches...

Vous pouvez retrouver l'intégralité des produits de la boutique de l'office de tourisme en ligne. Pour la livraison: vous pourrez opter pour la livraison à domicile en Chronopost, en points relais ou venir chercher directement et gratuitement votre commande à l'office de tourisme à Vireux-Wallerand.

Pour acheter en ligne, il suffit de se rendre sur le site dédié :
www.valdardennetourisme.com

Pour nous contacter :

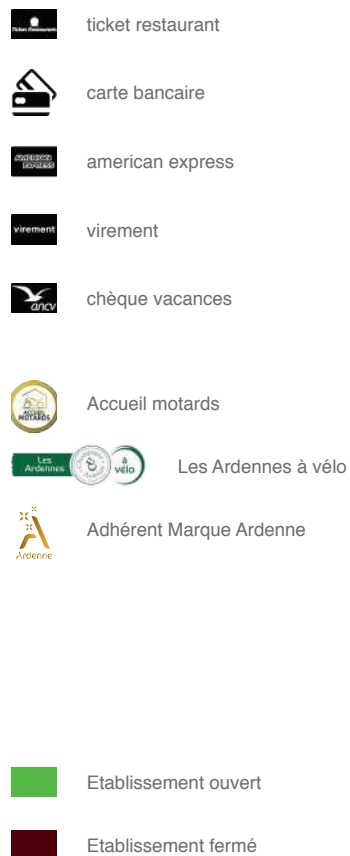
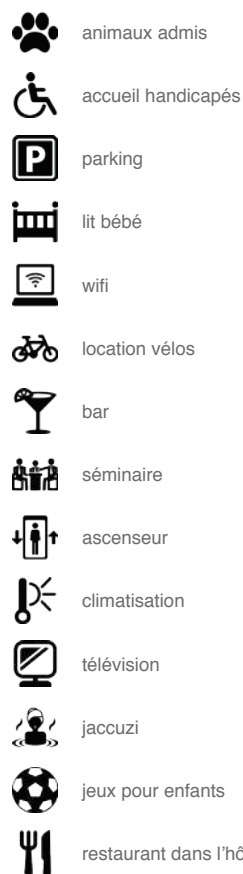
Val d'Ardenne Tourisme
Place du château 08320 Vireux-Wallerand
03 24 42 92 42
info@valdardennetourisme.com
www.valdardennetourisme.com

“ Un interlocuteur indispensable !,, 





Les partenaires se sont engagés dans une démarche partenariale touristique avec l'office de tourisme Val d'Ardenne. Hébergeurs, restaurateurs, prestataires d'activités ou de loisirs s'associent à l'office de tourisme pour la mise en valeur du territoire, la promotion ainsi que le respect des valeurs et des engagements qualité de la marque Ardenne. Vous retrouvez ainsi dans ce guide toutes les informations utiles ainsi que les photos des établissements partenaires de l'office de tourisme Val d'Ardenne.



Hôtels

« Un hôtel est un établissement commercial qui met à la disposition d'une clientèle itinérante des chambres meublées pour un prix journalier »



Presqu'île de Chooz

25 rue Pierre Viénot - 08600 Chooz
Tél. 03 24 42 06 15
www.ile-chooz.fr
ilechooz@gmail.com

PRATIQUE

-  11 chambres
-  à partir de 45€
-  à partir de 65€
-  compris

PAIEMENTS ACCEPTES



LANGUES PARLEES



OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

Fermeture annuelle non communiquée

 Au coeur du petit village de Chooz, cet hôtel typique vous propose de multiples activités sportives qui vous donneront envie de venir et d'y retourner.

 In the heart of the little village of Chooz, this characteristic hotel offers you multiple sporting activities that will make you want to come back.

 In dit karakteristieke hotel midden in het dorpje Chooz kunt u ook genieten van diverse sportactiviteiten.

 Im Ortskern von Chooz ist dieses typische Hotel dank der vielfältigen Möglichkeiten für sportliche Aktivitäten immer wieder ein beliebtes Ziel.

CONFORT / EQUIPEMENTS





Le Roosevelt



14 quai des Remparts - 08600 Givet
Tél. 03 24 42 14 14 - fax. 03 24 42 15 15
www.hotel-le-roosevelt.com

PRATIQUE



8 chambres

à partir de 72€

à partir de 82€

9€

PAIEMENTS ACCEPTES



LANGUES PARLEES



OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

Fermeture annuelle du 19 décembre 2016 au
8 janvier 2017

Sur les quais, cet hôtel vous offre une vue imprenable sur la vallée de la Meuse. Des chambres confortables vous sont proposées et vous pourrez profiter des terrasses du restaurant.

On the quays, this hotel offers you an unbeatable view across the Meuse valley. Comfortable rooms are on offer and you can enjoy the restaurant's terraces.

Dit hotel ligt aan de kade en heeft een geweldig uitzicht over de Maasvallei. De kamers zijn zeer comfortabel en buiten is het heerlijk toeven op het terras.

Auf dem Quai bietet dieses Hotel eine herrliche Aussicht auf das Maas-Tal. Behagliche Zimmer, Restaurant mit Terrasse.

CONFORT / EQUIPEMENTS



ÉTONNER
Ardenne
ENCHANTER

INSPIRER ENCHANTER



Belgique
France
Luxembourg

www.visitardenne.com



Crédit photo - ©laetis



Les Reflets Jaunes

2 rue du Général de Gaulle - 08600 Givet
Tél. 03 24 42 85 85 - Fax. 03 24 42 85 86
www.les-reflets-jaunes.com
reflets.jaunes@wanadoo.fr

PRATIQUE



17 chambres



à partir de 58€



à partir de 99€



11,50€

PAIEMENTS ACCEPTES



LANGUES PARLEES



OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

Fermeture annuelle non communiquée

 Au cœur du centre historique de Givet, cet hôtel saura vous combler. Confortable, chaleureux et typique avec sa façade en briques, réhaussée de pierre bleue, vous y trouverez la sérénité.

 In the heart of the historical centre of Givet, this hotel will win you over. Comfortable, welcoming and characteristic with its brick façade enhanced with blue stone, it will fill you with serenity.

 Dit charmante hotel ligt midden in het historische centrum van Givet. Het is een comfortabel, warm en authentiek hotel met zijn typische gevel van baksteen en Belgisch hardsteen. Hier voelt u zich meteen thuis!

 Dieses behagliche Hotel ist eine Wohlfühladresse im historischen Zentrum von Givet. Mit seiner typischen Backsteinfassade und blauen Akzenten lädt es zu einem entspannten Aufenthalt ein.

CONFORT / EQUIPEMENTS





Le Saint Hubert
HÔTEL BAR RESTAURANT TRAITEUR
Haybes

“Une étape incontournable
de la voie **verte**”

Tél : **03 24 41 11 38**

www.hotel-en-ardennes.fr



Le Clos Belle Rose

 Gîte ou 4 épis

Gîte - Séminaire
Micro Brasserie
Location salle

HAYBES
06 30 48 44 51
WWW.LE-CLOS-BELLE-ROSE.COM

Retrouvez nous sur 



Au Saint Hubert

47 rue André Cunin - 08170 Haybes
Tél. 03 24 41 11 38 - fax. 03 62 02 69 16
www.hotel-en-ardennes.fr
hotelsainthubert@orange.fr

PRATIQUE



10 chambres

/

à partir de 62€

11€

PAIEMENTS ACCEPTES



LANGUES PARLEES



OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

Fermeture annuelle non communiquée

 En bord de Meuse, le long de la Voie Verte Trans'Ardennes, l'hôtel-restaurant le Saint-Hubert vous propose des chambres de qualité, entièrement rénovées. Delphine, Julien et toute leur équipe vous accueillent tous les jours pour vous faire partager leur passion pour cette région.

 Along the Meuse and close to the Green track Trans'Ardennes, the Saint-Hubert hotel-restaurant offers you high-quality and fully renovated rooms. Delphine and Julien welcome you every day in order to share their passion for this region.

 Aan de oevers van de Maas, vlakbij de fiets-en wandelroute «Trans-Ardennen» vindt u het hotel-restaurant «le Saint-Hubert» met volledig gerenoveerde kwaliteitskamers. Delphine en Julien en hun team ontvangen u elke dag om hun passie voor de streek met u te delen.

 Am Ufer der Maas, zu Füßen der Voie verte Trans'Ardennes, bietet das Hotel-Restaurant Le Saint-Hubert hochwertige, vollständig renovierte Zimmer.

CONFORT / EQUIPEMENTS



R *hôtel-restaurant*
Robinson

ETONNER
Ardenne
ENCHANTER

G *arden'*
Gyropode

03 24 41 11 73

06 82 22 76 59

HÔTEL-RESTAURANT-TRAITEUR
Rue de Mme de Cormont
08170 Haybes
direction@hotel-robinson-ardennes.com
www.robinson-ardennes.com

ARDEN GYROPODE SEGWAY
direction@hotel-robinson-ardennes.fr
www.arden-gyropode.fr



Robinson

75 rue de Madame de Cormont - 08170 Haybes
Tél. 03 24 41 11 73
www.robinson-ardennes.com
direction@hotel-robinson-ardennes.com

PRATIQUE



10 chambres

à partir de 50€

à partir de 55€

6,50€

PAIEMENTS ACCEPTES



LANGUES PARLEES



OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

Fermeture annuelle non communiquée

 En bordure du massif forestier de l'Ardenne, Jessica et Orphée vous accueillent dans leur établissement. Une vue remarquable sur la vallée de la Meuse et l'Ardenne vous attendent.

 On the margins of the Ardenne forest massif, Jessica and Orphée welcome you to their establishment. A remarkable view across the Meuse valley and Ardenne awaits you.

 Jessica en Orphée ontvangen u allerhartelijkst in hun etablissement aan de rand van het Ardenner woud. Prachtig uitzicht over de Maasvallei en de Ardennen!

 Am Rande des Waldmassivs der Ardennen empfangen Sie Jessica und Orphée mit einer beeindruckenden Aussicht auf das Maas-Tal und die Ardennen.

CONFORT / EQUIPEMENTS





Le François 1er

46 quai Camille Desmoulins - 08500 Revin
Tél. 03 24 40 15 88
www.restaurantfrancois1.fr
hyonbrigitte@gmail.com

PRATIQUE



9 chambres



à partir de 50€



à partir de 50€



6,5€

PAIEMENTS ACCEPTES



visumant

LANGUES PARLEES

OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

Fermeture annuelle non communiquée

 Situé sur les Rives de la Meuse à Revin dans les Ardennes, près de la voie verte, le François 1er est un établissement pourvu d'une connexion WIFI gratuite, d'un téléviseur écran plat et d'un parking privé. Le restaurant sert des plats traditionnels avec des produits de saison.

 Located on the Banks of the Meuse at Revin in the Ardennes, near the green route, the François 1er is an establishment equipped with free WiFi, flat-screen television and private parking. The restaurant serves traditional dishes comprising seasonal products.

 François 1er heeft een geweldige ligging in de Ardennen, in het dorpje Revin aan de oevers van de Maas. Flatscreen, gratis wifi en privéparkeerplaats aanwezig. Op de kaart van het restaurant staan traditionele en seizoensgerechten.

 Das am Ufer der Maas in Revin unweit des Trans-Ardennen-Radwegs gelegene Restaurant „François 1er“ verfügt über kostenloses WLAN, einen Flachbildfernseher sowie private Parkplätze. Hier werden traditionelle Gerichte mit saisonalen Zutaten serviert.

CONFORT / EQUIPEMENTS



ÉTONNER
Ardenne
ENCHANTER

ÉMERVEILLER ENCHANTER



/ Belgique
France
Luxembourg

www.visitardenne.com

Crédit photo - @Clara CZARNY

Chambres d'hôtes

« Les chambres d'hôtes sont des chambres meublées chez l'habitant en vue d'accueillir des touristes, à titre onéreux, pour une ou plusieurs nuitées assorties de prestations annexes, telles que le petit déjeuner. Les chambres d'hôtes doivent être déclarées en mairie »



La Bonne Source

187 rue Waldeck Rousseau - 08500 Revin
Tél. 03 24 40 14 86
www.la-bonne-source-08.com
labonnesource08@free.fr

PRATIQUE



4 chambres (10 personnes)



à partir de 48€



à partir de 59€



compris

PAIEMENTS ACCEPTES



LANGUES PARLEES

OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

fermeture annuelle non communiquée

 4 chambres mitoyennes au restaurant sont disponibles à la location avec plusieurs formules qui vont de la nuitée simple à la pension complète. Chaque chambre est équipée d'une salle d'eau ainsi que d'un téléviseur et du wifi.

 4 partitioned rooms are available for rent at the restaurant, with several packages ranging from a single night to full board. Each room is equipped with a bathroom as well as a television and WiFi.

 Er zijn 4 kamers te huur naast het restaurant op basis van verschillende formules (alleen overnachting, vol pension, enz.). Elke kamer beschikt over een badkamer, televisie en wifi.

 4 Zimmer ergänzen das Restaurant und sind mit verschiedenen Verpflegungsformeln von der einfachen Übernachtung bis Vollpension verfügbar. Jedes ist mit Badezimmer, TV und WLAN ausgestattet.

CONFORT / EQUIPEMENTS





Domaine Château du Risdoux

Lieu-dit le Risdoux - 08320 Vireux-Wallerand
Tél. 03 24 40 80 82
www.chateaulerisdoux.fr
chateau-lerisdoux@orange.fr

PRATIQUE



5 chambres (15 personnes)
chambre standard à partir de 59,5€/pers.
chambre suite ou famille à partir de 72€/pers.
personne supplémentaire : 22€/pers.



compris

PAIEMENTS ACCEPTES

LANGUES PARLEES



OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

fermeture annuelle non communiquée

 Situé en bord de Meuse, le domaine château du Risdoux, vous accueille dans un cadre authentique. Réveillez-vous au milieu de la forêt dans l'une des 5 magnifiques chambres d'hôtes avec chacune leur propre salle de bain.

 You can totally relax in this authentic castle with a surface of 400m². Awake in the middle of nature in one of the 5 beautifully guest rooms with each their own private bathroom.

 In dit authentiek kader beschikt u over een woonoppervlakte van 400m². Ontwaak in het midden van de bossen in 1 van de 5 prachtige ruime kasteel kamers met elk een eigen privé badkamer.

 Das am Ufer der Maas inmitten eines Waldes gelegene Landgut und Schloss Risdoux beeindruckt mit einem ursprünglichen Ambiente. Übernachten Sie in einem der fünf prächtigen Gästezimmer, die jeweils über ein eigenes Badezimmer verfügen.

CONFORT / EQUIPEMENTS



ÉTONNER
Ardenne
ENCHANTER

PARTAGER ENCHANTER



Belgique
France
Luxembourg

www.visitardenne.com



Crédit photo - ©Pascal Willems

Gîtes et meublés

« Les meublés et gîtes de tourisme sont proposés à la location d'une clientèle de passage, à l'usage exclusif du locataire. La location se caractérise par un séjour à la journée, à la semaine ou au mois.

Pour obtenir la dénomination Meublé de tourisme, l'équipement doit avoir été classé par un arrêté préfectoral en 1 à 5 étoiles.

Les gîtes, quant à eux, ne sont pas des meublés de tourisme au sens de la réglementation. Ils n'ont pas reçu de classement préfectoral, mais peuvent avoir reçu un label de type «gîte de France» ou «Clévacances»



Presqu'île de Chooz, ms125



19 rue Pierre Viénot - 08600 Chooz
Tél. 03 24 42 06 15
www.ile-chooz.fr
ilechooz@gmail.com

PRATIQUE



3 chambres (6 personnes)

Semaine à partir de 490€
Week-end à partir de 280€

PAIEMENTS ACCEPTES



visumant

LANGUES PARLEES



OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

fermeture annuelle non communiquée

 A Chooz, et proche de l'hôtel-restaurant «La Presqu'île de Chooz», ce gîte labellisé clévacances saura vous satisfaire. Accessible à tous, avec terrasse, nul doute que vous y serez comme chez vous.

 In Chooz, and close to the "La Presqu'île de Chooz" hotel and restaurant, this Clévacances affiliated gîte will satisfy you for sure. Accessible to all, with terrace, there is no doubt you will feel at home here.

 Deze comfortabele gîte met het label Clévacances ligt in Chooz, vlak bij het hotel-restaurant La Presqu'île de Chooz. In deze aangename gîte met terras zult u zich zeker thuis voelen.

 Die Ferienwohnung mit dem Label Clévacances in Chooz, nahe dem Hotel-Restaurant „La Presqu'île de Chooz“ lässt keine Wünsche offen, um sich wie zu Hause zu fühlen. Für alle zugänglich, mit Terrasse.

CONFORT / EQUIPEMENTS





Presqu'île de Chooz, ms126

19 rue Pierre Viénot - 08600 Chooz
Tél. 03 24 42 06 15
www.ile-chooz.fr
ilechooz@gmail.com

PRATIQUE



2 chambres (4 personnes)

Semaine à partir de 390€

Week-end à partir de 220€

PAIEMENTS ACCEPTES



virement

LANGUES PARLEES



OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

fermeture annuelle non communiquée

 A Chooz, et proche de l'hôtel-restaurant «La Presqu'île de Chooz», ce gîte labellisé Clévacances saura vous satisfaire. Accessible à tous, avec balcon, nul doute que vous y serez comme chez vous.

 In Chooz, and close to the "La Presqu'île de Chooz" hotel and restaurant, this Clévacances affiliated gîte will satisfy you for sure. Accessible to all, with terrace, there is no doubt you will feel at home here.

 Deze comfortabele gîte met het label Clévacances ligt in Chooz, vlak bij het hotel-restaurant La Presqu'île de Chooz. In deze aangename gîte met terras zult u zich zeker thuis voelen.

 Die Ferienwohnung mit dem Label Clévacances in Chooz, nahe dem Hotel-Restaurant „La Presqu'île de Chooz“ lässt keine Wünsche offen, um sich wie zu Hause zu fühlen. Für alle zugänglich, mit Terrasse.

CONFORT / EQUIPEMENTS





Presqu'île de Chooz, ms127

19 rue Pierre Viénot - 08600 Chooz
Tél. 03 24 42 06 15
www.ile-chooz.fr
ilechooz@gmail.com

PRATIQUE



2 chambres (4 personnes)

Semaine à partir de 390€
Week-end à partir de 220€

PAIEMENTS ACCEPTES



virement

LANGUES PARLEES



OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

fermeture annuelle non communiquée

 A Chooz, et proche de l'hôtel-restaurant «La Presqu'île de Chooz», ce gîte labellisé Clévacances saura vous satisfaire. Accessible à tous, avec balcon, nul doute que vous y serez comme chez vous.

 In Chooz, and close to the "La Presqu'île de Chooz" hotel and restaurant, this Clévacances affiliated gîte will satisfy you for sure. Accessible to all, with terrace, there is no doubt you will feel at home here.

 Deze comfortabele gîte met het label Clévacances ligt in Chooz, vlak bij het hotel-restaurant La Presqu'île de Chooz. In deze aangename gîte met terras zult u zich zeker thuis voelen.

 Die Ferienwohnung mit dem Label Clévacances in Chooz, nahe dem Hotel-Restaurant „La Presqu'île de Chooz“ lässt keine Wünsche offen, um sich wie zu Hause zu fühlen. Für alle zugänglich, mit Terrasse.

CONFORT / EQUIPEMENTS





Etape Boisée, cerise

400, Place du Baty - 08170 Fumay
Tél. 03 24 57 06 27
www.etapeboisee-fumay.fr
genevieve.pierrard@orange.fr

PRATIQUE



1 chambre - 2 personnes

Nuitée à partir de 75€

Petit déjeuner : 7€

PAIEMENTS ACCEPTES



LANGUES PARLEES

OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

fermeture annuelle du 11 novembre à mi-mars

 Besoin d'évasion, de détente au cœur de la nature, dans un petit coin de paradis dans les Ardennes ? Madame et Monsieur Pierrard vous accueillent à l'Etapeboisée. Venez loger dans leur cabane dans l'arbre ou dans leur chalet monte sur pilotis.

 Do you need to relax yourself in the heart of nature, in a little corner of paradise in the Ardennes ? Mr and Mrs. Pierrard welcome you in their gîte «L'Etapeboisée».
You will stay in a tree-house or in a chalet built on piles.

 Hebt u behoefte om er even tussenuit te zijn en te ontspannen in de natuur, in een klein, paradijselijk hoekje van de Ardennen? De heer en mevrouw Pierrard verwelkomen u in Etapeboisée. U verblijft er in een boomhut of houten paalwoning.

 Sie wünschen sich Entspannung und Ruhe in der Natur? Frau und Herr Pierrard empfangen Sie in der Etapeboisée in einem kleinen Paradies mitten in den Ardennen.

CONFORT / EQUIPEMENTS





Etape Boisée, mëlèze

400, Place du Baty - 08170 Fumay
Tél. 03 24 57 06 27
www.etapeboisee-fumay.fr
genevieve.pierrard@orange.fr

PRATIQUE



1 chambre - 4 personnes

Nuité à partir de 95€

Petit déjeuner : 7€

PAIEMENTS ACCEPTES



LANGUES PARLEES

OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

fermeture annuelle du 11 novembre à mi-mars

 Besoin d'évasion, de détente au cœur de la nature, dans un petit coin de paradis dans les Ardennes ? Madame et Monsieur Pierrard vous accueillent à l'Etapeboisée. Venez loger dans leur cabane dans l'arbre ou dans leur chalet monte sur pilotis.

 Do you need to relax yourself in the heart of nature, in a little corner of paradise in the Ardennes ? Mr and Mrs. Pierrard welcome you in their gîte «L'Etapeboisée».

You will stay in a tree-house or in a chalet built on piles.

 Hebt u behoefte om er even tussenuit te zijn en te ontspannen in de natuur, in een klein, paradijselijk hoekje van de Ardennen? De heer en mevrouw Pierrard verwelkomen u in Etapeboisée. U verblijft er in een boomhut of houten paalwoning.

 Sie wünschen sich Entspannung und Ruhe in der Natur? Frau und Herr Pierrard empfangen Sie in der Etapeboisée in einem kleinen Paradies mitten in den Ardennen.

CONFORT / EQUIPEMENTS





Etape Boisée, chataigne

400, Place du Baty - 08170 Fumay
Tél. 03 24 57 06 27
www.etapeboisee-fumay.fr
genevieve.pierrard@orange.fr

PRATIQUE



2 chambres - 6 personnes

Nuité à partir de 95€

Petit déjeuner : 7€

PAIEMENTS ACCEPTES



LANGUES PARLEES

OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

fermeture annuelle du 11 novembre à mi-mars

 Besoin d'évasion, de détente au cœur de la nature, dans un petit coin de paradis dans les Ardennes ? Madame et Monsieur Pierrard vous accueillent à l'Etapeboisée. Venez loger dans leur cabane dans l'arbre ou dans leur chalet monte sur pilotis.

 Do you need to relax yourself in the heart of nature, in a little corner of paradise in the Ardennes ? Mr and Mrs. Pierrard welcome you in their gîte «L'Etapeboisée». You will stay in a tree-house or in a chalet built on piles.

 Hebt u behoefte om er even tussenuit te zijn en te ontspannen in de natuur, in een klein, paradijselijk hoekje van de Ardennen? De heer en mevrouw Pierrard verwelkomen u in Etapeboisée. U verblijft er in een boomhut of houten paalwoning.

 Sie wünschen sich Entspannung und Ruhe in der Natur? Frau und Herr Pierrard empfangen Sie in der Etapeboisée in einem kleinen Paradies mitten in den Ardennen.

CONFORT / EQUIPEMENTS





La Fumacienne



5, rue du Dr Bourgeois - 08170 Fumay
Tél : 00 32 475 292 191
www.lafumacienne.be
yves.putman@gmail.com

PRATIQUE



5 chambres - 10 personnes

Semaine à partir de 700€

Week-end à partir de 480€

PAIEMENTS ACCEPTES



LANGUES PARLEES



OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

fermeture annuelle non communiquée

 Dans le centre historique de Fumay à 20m de la Meuse se trouve «La Fumacienne» avec 5 chambres et jardin clos, offrant du confort, de l'espace et de la tranquillité pour 10 personnes.

 In the historic heart of Fumay, 20m away from the Meuse, you'll find "The Fumacienne" with 5 rooms and an enclosed garden offering comfort, space and tranquility for 10 persons.

 In het historisch centrum van Fumay op 20 m van de Maas vindt u La Fumacienne met 5 slaapkamers en afgesloten tuin. Comfort, ruimte en rust voor 10 personen.

 Im historischen Zentrum von Fumay, vermittelt „La Fumacienne“ nur 20 m von der Maas mit ihrem Garten und 5 Zimmern für 10 Personen das Gefühl von Wohlsein, Raum und Ruhe.

CONFORT / EQUIPEMENTS





Le Clos Belle Rose



9, Place de la Charité - 08170 Haybes
Tél. 06 30 48 44 51 - fax. 03 62 02 69 16
www.le-clos-belle-rose.com
dejente@free.fr

PRATIQUE

-  5 chambres - 15 personnes
-  à partir de 78€
-  à partir de 85€
-  11€

PAIEMENTS ACCEPTES



LANGUES PARLEES



OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

fermeture annuelle non communiquée

 Une bâtisse de style napoléonien (gîte de groupe) pouvant accueillir 15 personnes, répartie de la manière suivante : 2 chambres doubles, 2 chambres triples et une suite de 5 personnes (location du gîte ou à la chambre).

 A Napoleonic-style building (group gîte) that can host up to 15 persons, divided up as follows: 2 double rooms, 2 triple rooms and a suite for 5 persons (rental of the gîte or by the room).

 Een gebouw in napoleontische stijl (groepsgite) voor maximaal 15 personen, met de volgende indeling: 2 tweepersoonskamers, 2 driepersoonskamers en een suite van 5 personen (te huur per kamer of de gehele gite).

 Das Gebäude im napoleonischen Stil (Herberge für Gruppen) empfängt bis zu 15 Personen in 2 Doppelzimmern, 2 Dreibettzimmern und einer Suite für 5 Personen. Die Zimmer können einzeln oder die gesamte Herberge gemietet werden.

CONFORT / EQUIPEMENTS





La Roseraie



7, Place de la Charité - 08170 Haybes
Tél. 06 30 48 44 51 - fax. 03 62 02 69 16
www.le-clos-belle-rose.com
dejente@free.fr

PRATIQUE



4 chambres - 12 personnes

Semaine à partir de 240€
Week-end à partir de 200€
nuît à partir de 45€

PAIEMENTS ACCEPTES



LANGUES PARLEES



OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

fermeture annuelle non communiquée

 Ce gîte entièrement refait à neuf vous accueille pour un moment détente. Situé en bord de voie verte à Haybes, vous pourrez profiter pleinement de votre séjour. Ce gîte vous propose 4 chambres pour 10 personnes. Il est possible de louer à la chambre ou la totalité du gîte.

 This fully renovated gîte welcomes you for a relaxing time. Located next to the green route at Haybes, it will allow you to enjoy your stay to the full. This gîte offers you 4 rooms for 10 persons. It is possible to rent by the room or the whole of the gîte.

 In deze volledig gerenoveerde gîte is het heerlijk ontspannen. De ligging van het huisje is perfect, in Haybes aan de 'voie verte'. U stapt de deur uit en kunt meteen volop genieten van uw verblijf. De gîte beschikt over 4 kamers voor 10 personen. Het is mogelijk om per kamer te huren of de gehele gîte.

 Diese komplett neu gestaltete Unterkunft verspricht erholsame Momente der Entspannung. Dank ihrer Lage unweit des Radwegs in Haybes können die Gäste ihren Aufenthalt aktiv genießen. Die Herberge verfügt über 4 Gästezimmer für 10 Personen. Diese können einzeln reserviert werden, es besteht jedoch auch die Möglichkeit, die gesamte Unterkunft zu mieten.

CONFORT / EQUIPEMENTS



ÉTONNER
Ardenne
ENCHANTER

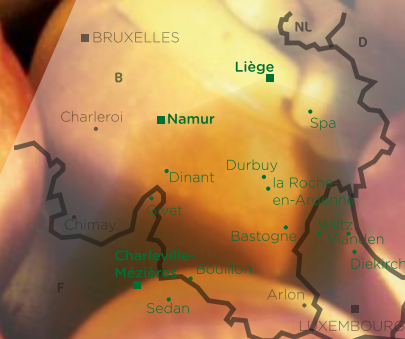
PERPÉTUER ENCHANTER



Belgique
France
Luxembourg

www.visitardenne.com

Crédit photo - ©Bruno Gouhoury





Au bord de Meuse

La Petite Commune - 08500 Revin
Tél. 03 24 41 49 70
www.gite-auborddemeuse.com
gite-auborddemeuse@hotmail.fr

PRATIQUE



7 chambres - 36 personnes



nuitée à partir de 25€
Petit déjeuner à partir de 6€

PAIEMENTS ACCEPTES



LANGUES PARLEES

OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

fermeture annuelle non communiquée

 Situé dans un cadre idyllique au cœur du Parc Naturel des Ardennes et le long de la Voie verte dans les Ardennes françaises, ce gîte accueille les groupes (sportifs, scolaires, privés) pour un séjour et des activités au cœur de la nature.

 Located in an idyllic setting in the heart of the Ardenne Natural Park and along the Green Route in the French Ardenne, this gîte accommodates groups (sports, school, private) for a stay and activities in the heart of nature.

 Deze gite ligt in een idyllische omgeving midden in het natuurpark van de Ardennen en langs de Voie Verte in de Franse Ardennen. Deze accommodatie leent zich bij uitstek voor groepsverblijven (sportverenigingen, scholen of privé) en activiteiten midden in de natuur.

 In einem idyllischen Rahmen im Herzen des Naturparks der Ardennen und direkt an der Voie verte in den französischen Ardennen empfängt diese Herberge Gruppen (Sportler, Schüler, private) für einen aktiven Aufenthalt im Herzen der Natur.

CONFORT / EQUIPEMENTS





Domaine Château du Risdoux, le lavandin

Lieu-dit le Risdoux - 08320 Vireux-Wallerand
Tél. 03 24 40 80 82
www.chateaulerisdoux.fr
chateau-lerisdoux@orange.fr

PRATIQUE



7 chambres - 14 personnes

Semaine à partir de 800€
Week-end à partir de 700€

PAIEMENTS ACCEPTES

LANGUES PARLEES



OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

fermeture annuelle non communiquée

 Avec 7 chambres, le gîte vous offrira le confort et l'espace nécessaire pour 14 personnes. Située au bord de la Meuse, la propriété s'étend sur une vallée de 7 hectares. De nombreuses activités sont à pratiquer sur place et aux alentours.

 With 7 rooms, the country cottage will offer you the comfort and the necessary space for 14 persons. Along the Meuse, the property extends over a 7 hectares valley. Numerous activities are possible on the spot and in the surroundings.

 Met zijn zeven kamers biedt deze gite u al het nodige comfort voor 14 personen. Aan de oever van de Maas strekt het domein zich uit over een vallei van 7ha. Verschillende activiteiten ter plaatse en in de nabije omgeving. Een aangename gite voor een verblijf met vrienden, familie, kinderen groot of klein.

 Das Ferienhaus mit 7 Zimmern bietet Komfort und Raum für 14 Personen. Am Ufer der Maas erstreckt sich das Anwesen in einem 7 ha großen Tal.

CONFORT / EQUIPEMENTS





Domaine Château du Risdoux, au ruisseau

Lieu-dit le Risdoux - 08320 Vireux-Wallerand
Tél. 03 24 40 80 82
www.chateaulerisdoux.fr
chateau-lerisdoux@orange.fr

PRATIQUE



1 chambre - 2 personnes
Semaine à partir de 200€
Week-end à partir de 150€

PAIEMENTS ACCEPTES

LANGUES PARLEES



OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

fermeture annuelle non communiquée

Gîte authentique dans le parc d'un château du XVII^e siècle, situé dans une vallée de 7ha au bord de la Meuse (voie verte). Réveillez-vous au coeur de la nature des Ardennes Françaises, loin du stress et du trafic.

Authentic country cottage in the park of a 17th century castle, located in a 7 ha valley and along the banks of the Meuse. Wake you up in the heart of the French Ardennes nature, far away from all the traffic. Many things to do and visit on and around the property.

Authentiek vakantiehuis op een mooi 17de eeuws kasteeldomein. Gesitueerd in een vallei van 7ha aan de oever van de Maas. Ontwaak in deze nog ongerepte natuur van de Franse Ardennen ver weg van alle vervuiling en druk verkeer.

Authentische Ferienwohnung im Park eines Schlosses aus dem 17. Jh., in einem 7 ha großen Tal am Maas-Ufer (Voie verte). Hier erwachen Sie im Herzen der Natur der französischen Ardennen, weit weg von Hektik und Verkehr.

CONFORT / EQUIPEMENTS





Domaine Château du Risdoux, le basilic

Lieu-dit le Risdoux - 08320 Vireux-Wallerand
Tél. 03 24 40 80 82
www.chateaulerisdoux.fr
chateau-lerisdoux@orange.fr

PRATIQUE



4 chambres - 7 personnes

Semaine à partir de 350€

Week-end à partir de 300€

PAIEMENTS ACCEPTES

LANGUES PARLEES



OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

fermeture annuelle non communiquée

 Charmant gîte rénové au cœur des Ardennes. Excellente orientation au milieu de la magnifique vallée de la Meuse loin du stress et des préoccupations quotidiennes. Gîte très confortable avec deux salles de bain et la possibilité d'avoir une 4ème chambre au rez-de-chaussée.

 Beautiful renovated country cottage in the heart of the Ardennes. Excellent location in the middle of the magnificent Meuse valley, where stress and daily worries are far away. Comfortable country cottage with 2 bathrooms and the possibility to have a 4th bedroom downstairs.

 Mooi gerenoveerd vakantiehuis in hartje Ardennen. Excellente ligging in het midden van de prachtige Maas vallei waar stress en dagelijkse zorgen ver weg zijn. Comfortabele gite met twee badkamers en de mogelijkheid tot een 4 slaapkamer op de gelijkvloers.

 Charmant renovierte Ferienwohnung im Herzen der Ardennen. Exzellente Lage mitten im prächtigen Maas-Tal (Voie verte), wo die Hektik des Alltags weit entfernt ist.

CONFORT / EQUIPEMENTS





Domaine Château du Risdoux, le champagne

Lieu-dit le Risdoux - 08320 Vireux-Wallerand
Tél. 03 24 40 80 82
www.chateaulerisdoux.fr
chateau-lerisdoux@orange.fr

PRATIQUE



2 chambres - 4 personnes
Semaine à partir de 250€
Week-end à partir de 200€

PAIEMENTS ACCEPTES

LANGUES PARLEES



OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

fermeture annuelle non communiquée

 Gîte rustique et confortable situé dans la dépendance d'un château du 17^{ème} siècle, dans un cadre unique. Vous trouverez un magnifique jardin pour vous relaxer, dans le cœur de la vallée de la Meuse. Un lieu parfait pour partir à la découverte des Ardennes françaises en famille ou entre amis.

 Rustic and comfortable country cottage situated in the outbuilding of a 17th century castle. In a unique environment, in the magnificent garden, it's an amazing place to relax in the heart of the Meuse valley.

 Rustieke comfortabele gite gesitueerd op een unieke locatie in een bijgebouw van het 17e kasteel. Schitterende grote tuin om te relaxen, midden in de Maasvallei met tal van mogelijkheden rondom. Kortom de aangewezen plaats om de Franse Ardennen te verkennen.

 Rustikale und komfortable Ferienwohnung in der Dependence eines Schlosses aus dem 17. Jh. in einem einzigartige Rahmen. In dem prächtigen Garten lässt es sich hier im Maas-Tal (Voie verte) schön entspannen.

CONFORT / EQUIPEMENTS





Domaine Château du Risdoux, le tournesol

Lieu-dit le Risdoux - 08320 Vireux-Wallerand
Tél. 03 24 40 80 82
www.chateaulerisdoux.fr
chateau-lerisdoux@orange.fr

PRATIQUE



3 chambres - 6 personnes
Semaine à partir de 300€
Week-end à partir de 250€

PAIEMENTS ACCEPTES

LANGUES PARLEES



OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

fermeture annuelle non communiquée

 Au cœur de l'Ardenne, le gîte est idéal pour les vacances en famille ou entre amis. Avec le bois autour et le jardin en face du gîte, vous vous réveillerez en toute tranquillité. Séjour actif ou relaxant, vous serez dans un cadre unique : au bord de la Meuse et de la voie verte.

 In the heart of the Ardenne and along the Green Track "Trans'Ardenne", this country cottage is ideal for the holidays with your family or your friends. With the surrounding forest and the garden in front of your gîte, you will wake you up calmly

 Gelegen in het hart van de Ardennen is deze gîte ideaal voor een vakantie met familie, vrienden,..U ontwaakt in het midden van de natuur. Voor een actief of relax verblijf in een uniek kader aan de oever van de Maas, Mountainbike, avonturen park, de groene fietsroute,...kortom u bent hier aan het goede adres.

 Eine ideale Ferienwohnung für Familien oder Freundesgruppen im Herzen der Ardennen. Mit dem Garten davor und dem Wald rund um das Gelände erwachen Sie in idyllischer Ruhe. An der Voie verte.

CONFORT / EQUIPEMENTS





Domaine Château du Risdoux, le château



Lieu-dit le Risdoux - 08320 Vireux-Wallerand
Tél. 03 24 40 80 82
www.chateaulerisdoux.fr
chateau-lerisdoux@orange.fr

PRATIQUE



8 chambres - 20 personnes

Semaine à partir de 1200€

Week-end à partir de 1100€

PAIEMENTS ACCEPTES

LANGUES PARLEES



OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

fermeture annuelle non communiquée

 Situé en bord de Meuse, le domaine château du Risdoux, vous accueille dans un cadre authentique. Réveillez-vous au milieu de la forêt dans une des 8 chambres magnifiques avec chacune leur propre salle de bain.

 Along the Meuse, the property « Domaine château du Risdoux » welcomes you in an authentic surroundings. Awake in the middle of the forest in one of the 8 magnificent rooms, each with their own private bathroom.

 In dit authentiek kader beschikt u over een woonoppervlakte van 400m². Ontwaak in het midden van de bossen in 1 van de 8 prachtige ruime kasteel kamers met elk een eigen privé badkamer.

 Am Maas-Ufer (Voie verte), empfängt Sie das Anwesen des Château du Risdoux in einem authentischen Rahmen. Sie erwachen umgeben von Wald in einem der 8 prächtigen Zimmer, von denen jedes ein eigenes Badezimmer besitzt.

CONFORT / EQUIPEMENTS



Camping

« Le terrain de camping est destiné à l'accueil de tentes, de caravanes, de résidences mobiles de loisirs (dites mobil-home) et d'habitations légères de loisir »



Camping Municipal de Haybes

**

23 Rue du 24 août - 08170 HAYBES
Tél. 03 24 41 14 54 - fax. 03 24 41 86 36
www.haybes.fr
com.mairiedehaybes@orange.fr

PRATIQUE



50 emplacements
Emplacement : 3,70€
Adulte : 2,10€
Enfant : 1€
Electricité : 3,20€

PAIEMENTS ACCEPTES



LANGUES PARLEES

OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

ouvert du 1er avril au 17 septembre

 Situé le long de la Voie verte en bord de Meuse, à proximité de la forêt et des circuits pédestres et VTT de la Vallée de Mohron, ce camping saura vous ravir par son côté nature.

 Located along the Green Route on the edge of the Meuse, close to the forest and the walking and all-terrain cycling trails of the Vallée de Mohron, this camp site is sure to thrill you with its natural surroundings.

 Deze camping heeft een geweldige ligging midden in de natuur: aan de oevers van de Maas en langs de Voie Verte, vlak bij het bos en de wandel- en fietsroutes van de Mohronvallei.

 An der Voie verte am Maas-Ufer, nahe dem Wald und den Rundwegen für Fußgänger und Radler im Vallée de Mohron, bezaubert dieser Campingplatz durch seine Natürlichkeit.

CONFORT / EQUIPEMENTS



Restaurants

« L'Ardenne propose des tables conviviales et des plats du terroir tels que la cacasse à cul nu, la salade au lard, le boudin blanc, les pommes de terre en bayenne, etc. »



Presqu'île de Chooz

25 rue Pierre Viénot - 08600 Chooz
Tél. 03 24 42 06 15
www.ile-chooz.fr
ilechooz@gmail.com

PRATIQUE



48 couverts + 20 en terrasse



Menu à partir de : 11€
Assiette ardennaise : 15€

PAIEMENTS ACCEPTES



visamont

LANGUES PARLEES



OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di
					*	*

*sauf réservation
fermeture annuelle non communiquée

 Au centre du petit village de Chooz, ce restaurant sympathique vous proposera des plats « à la bonne franquette », et une cuisine régionale qui fera pétiller de plaisir votre palais.

 In the centre of the small village of Chooz, this pleasant restaurant will suggest you a home cooking and regional specialities which will delight you.

 Gelegen in het centrum van het dorpje Chooz, is dit een sympathiek restaurant waar u kunt eten « wat de pot schaft », met een regionale keuken voor de lekkerbekken onder u.

 Im Dorfkern von Chooz kredenzt dieses sympathische Restaurant eine regionale Küche mit unprätentiösen Speisen, die ein Fest für den Gaumen sind.



Sous la voûte

10 place Aristide Briand 08170 Fumay
Tél. 03 24 41 12 12

PRATIQUE

 65 couverts + 32 en terrasse



Menu à partir de : 9€
pizzas à partir de : 7€

PAIEMENTS ACCEPTES



LANGUES PARLEES



OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

fermeture annuelle non communiquée

 Ce restaurant amène les saveurs de l'Italie en Ardenne. Dans ce lieu atypique (cave voûtée en ardoise) vous apprécierez les spécialités italiennes préparées au feu de bois. Son ambiance sympathique et sa terrasse vous combleront.

 This restaurant brings the flavours of Italy in the Ardennes. In an atypical place (vaulted cellar), you will appreciate the Italian specialities cooked in a wood-fired oven. You will also appreciate the friendly atmosphere and the terrace of this pizzeria.

 In deze pizzeria kunt u Italiaanse specialiteiten, gemaakt op houtsvuur, proeven in een gezellige kelder waar de smaken van de Ardennen en Italië samengaan.

 Dieses Restaurant bringt Aromen aus Italien in die Ardennen. An diesem ungewöhnlichen Ort (Schiefergewölbe) genießt man italienische Spezialitäten vom Holzkohlegrill und fühlt sich in seinem sympathischen Ambiente ebenso wie auf der Terrasse wohl.



Julien Ricail
 Restaurant gastronomique
 L'Auberge de la Tour
 Brasserie
 Giv' & Mouettes

**La qualité
 et la fraîcheur
 à votre
 service**

Tél : +33 (0)3.24.40.41.71
 Quai des Fours • F-08600 Givet
www.auberge-de-la-tour.net
www.givemouettes.com

A u c o e u r d e G i v e t



Auberge de la Tour

6 quai des Fours - 08600 Givet
Tél. 03 24 40 41 71 - fax. 03 24 56 90 78
www.aubergedelatour.fr
info@aubergedelatour.fr

PRATIQUE

 40 couverts + 40 en terrasse



Menu du jour : 19€
Menu enfant : 13,50€
Menu à partir de 19€

PAIEMENTS ACCEPTES



LANGUES PARLEES



OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

fermeture annuelle du 19 décembre 2016
au 4 janvier 2017

 En bord de Meuse, dans un cadre élégant, ce restaurant vous propose des mets raffinés qui vous feront frémir de plaisir. Une carte y est proposée en fonction des produits saisonniers.

 At the water's edge, stylish restaurant where you will taste refined dishes. There, you will be overjoyed by the "à la carte" menus suggested according to the seasonal products.

 Gelegen aan de oevers van de Maas, biedt dit elegante restaurant geraffineerde gerechten, een festival van verschillende smaken! Het menu is afhankelijk van seizoensgebonden producten.

 In einem eleganten und behaglichen Rahmen serviert dieses Restaurant am Maas-Ufer Speisen auf Basis der frischen Produkte der Saison.



Giv & Mouettes

2 quai des Fours - 08600 Givet
Tél. 03 24 40 41 71 - fax. 03 24 56 90 78
www.givtmouettes.com
info@givtmouettes.com

PRATIQUE



40 couverts + 60 en terrasse



Carte à partir de 4,20€
Authentique assiette ardennaise : 13,40€
Menu du jour : 15,50€

PAIEMENTS ACCEPTES



LANGUES PARLEES



OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

fermeture annuelle du 19 décembre 2016
au 4 janvier 2017



Cette brasserie vous séduira par son décor moderne et branché. Elle vous propose une restauration légère et un service "crêperie", ainsi qu'une terrasse où vous pourrez vous détendre.



You will fall under the spell of this modern and trendy brasserie as well as its original cuisine and its service "crêperie". You will also appreciate its terrace.



Deze brasserie aan de kade is met stijl, trendy en modern ingericht. Hier kunt u lichte maaltijden en pannenkoeken eten en bij mooi weer op het terras eten.



Diese Brasserie begeistert mit ihrer Einrichtung im modernen, trendgemäßen Stil. Die leichte Küche wird von Crêpes ergänzt. Auf der Terrasse kann man gemütlich entspannen.



Le Roosevelt

14 quai des Remparts - 08600 Givet
Tél. 03 24 42 14 14 - fax. 03 24 42 15 15
www.hotel-le-roosevelt.com

PRATIQUE

 20 couverts + 20 en terrasse



Menu à partir de 8€

PAIEMENTS ACCEPTES



LANGUES PARLEES



OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

fermeture annuelle non communiquée

 Ce restaurant typique de la région, avec sa façade en pierre bleue et en brique, vous séduira grâce à ses spécialités régionales. Son ambiance chaleureuse et sa terrasse vous combleront de bonheur.

 The façade of this restaurant is made with blue stone and brick. This is typical from the North of the Ardennes. You will be seduced by its regional specialities, by its cordial atmosphere and its terrace.

 De stenen voorgevel van blauwe steen is typisch uit de streek van het Noorden van Frankrijk. Dit restaurant zal u verleiden door de regionale specialiteiten, de gezellige sfeer en het terras.

 Dieses typische Restaurant der Region mit seiner Backsteinfassade verwöhnt mit regionalen Spezialitäten in einem herzlichen Ambiente und mit einer Terrasse, wo man es sich wohl sein lassen kann.



La Taverne de l'Aulnet

35 place de Launet - 08170 Hargnies
Tél. 03 24 40 12 45

PRATIQUE



50 couverts + 36 en terrasse



carte à partir de 9€
pizzas à partir de 7€

PAIEMENTS ACCEPTES



LANGUES PARLEES



OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

fermeture annuelle non communiquée



Au coeur du village authentique d'Hargnies, la taverne de L'Aulnet vous accueille pour partager le soleil d'Italie et découvrir une farandole de spécialités italiennes et ardennaises.



In the heart of the authentic village of Hargnies, the L'Aulnet tavern welcomes you to share the sun of Italy and discover a plethora of Italian specialities.



Taverne l'Aulnet in het authentieke dorpje Hargnies serveert heerlijke Italiaanse gerechten.



Im Kern des authentischen Dorfes Hargnies scheint in der Taverne L'Aulnet die Sonne Italiens in einem Reigen italienischer Spezialitäten.



Robinson

75 rue de Madame de Cormont - 08170 Haybes
Tél. 03 24 41 11 73
www.robinson-ardennes.com
direction@hotel-robinson-ardennes.com

PRATIQUE

 120 couverts + 120 en terrasse



Formule buffet à partir de 10,50€
Formule restaurant à partir de 25€

PAIEMENTS ACCEPTES



LANGUES PARLEES



OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

fermeture annuelle non communiquée

 Situé à proximité du point de vue de la Platale, ce restaurant vous propose une cuisine régionale à base de produits du terroir qui vous fera frémir de plaisir.

 Located close to the la Platale viewpoint, this restaurant offers you regional cuisine based on local products that will have you trembling with pleasure.

 In dit restaurant vlak bij het uitkijkpunt La Platale kunt u genieten van heerlijke streekgerechten.

 In der Nähe des Aussichtspunktes von La Platale kredenz dieses Restaurant eine regionale Küche auf Basis von Produkten des Terroir, die ein wahres Vergnügen ist..

Le Clos Belle Rose

Au bord de la voie verte, découvrez le Clos Belle Rose. Gîte de France, 5 chambres dont une suite séminaire, location de salle, ainsi qu'une micro-brasserie (bière de Haybes)



5^e édition

Arden Brew Fest

Ne manquez pas l'Arden Brew Fest 2017,
fête des brasseries artisanales

29, 30 avril et 1^{er} mai 2017 à Haybes
www.fetedelabiere.com

Le Clos Belle Rose

9 Place de la Charité - 08170 Haybes

Renseignements au **06 30 48 44 51**
www.le-clos-belle-rose.com



Le Saint Hubert

47 rue André Cunin - 08170 Haybes
Tél. 03 24 41 11 38 - fax. 03 62 02 69 16
www.hotel-en-ardennes.fr
hotelsainthubert@orange.fr

PRATIQUE

 70 couverts + 30 en terrasse
 Menu à partir de 12,70€
Authentique assiette ardennaise : 15€
Panier cycliste : 8€
Menu végétarien : 19,5€

PAIEMENTS ACCEPTES



LANGUES PARLEES



OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

fermeture annuelle le 25 décembre

 Proche de la Voie verte, et entouré de forêts légendaires, ce restaurant vous accueille au cœur du village de Haybes et vous propose des spécialités de la région en fonction des produits de saison. 2 styles, 2 ambiances pour ce restaurant (formule bistrot ou restaurant feutré)

 Close to the Green Route, and surrounded by legendary forests, this restaurant welcomes you in the heart of the village of Haybe and offers you specialities of the region according to seasonal products.

 Dit restaurant ligt midden in Haybes, vlak bij de Voie verte en omringd door de mythische wouden van de Ardennen. Op de kaart staan streekgerechten op basis van seizoensproducten.

 Nahe der Voie verte, umgeben von legendären Wäldern, empfängt dieses Restaurant im Dorfkern von Haybes mit Spezialitäten der Region aus den frischen Produkten der Saison.





Les Délices de Mélusine

Place de la Fontaine - 08320 Hierges
Tél. 06 15 88 06 86
brigitte.bisseux@orange.fr

PRATIQUE

 22 couverts + 45 en terrasse

 crêpes salées à partir de 8€
crêpes sucrées à partir de 3€

PAIEMENTS ACCEPTES



LANGUES PARLEES

OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

fermeture annuelle non communiquée

 Un accueil chaleureux et sympathique vous attend aux «Délices de Mélusine». Que vous soyez sucré ou salé, Brigitte, telle une fée, ravira vos papilles avec ses délicieuses compositions culinaires «Faites Maison». Espace cocktails en saison.

 A warm and friendly welcome awaits you at the "Délices de Mélusine". Whether you have a taste for sweet or savoury foods, Brigitte will conjure up her delicious home-made culinary creations and delight your taste buds. Cocktail area during the season.

 Een hartelijke ontvangst: dat kunt u verwachten bij Les Délices de Mélusine. Of u nu een zoetekauw bent of liever voor hartig kiest, Brigitte weet uw smaakpapillen te betoveren met haar heerlijke zelfbereide gerechten. Cocktailbar in het seizoen.

 Im sympathischen Ambiente des „Délices des Mélusine“, verwöhnt Brigitte wie eine Fee Leckermäuler mit ihren hausgemachten kulinarischen Köstlichkeiten. Cocktail-Empfangsbereich in der schönen Jahreszeit.



ÉTONNER
Ardenne
ENCHANTER

PERPÉTUER ENCHANTER



Belgique
France
Luxembourg

www.visitardenne.com

Crédit photo - ©Bruno Gouhoury



La Bonne Source

187 rue Waldeck Rousseau - 08500 Revin
Tél. 03 24 40 14 86
www.la-bonne-source-08.com
labonnesource08@free.fr

PRATIQUE



65 couverts + 80 en terrasse



Menu du jour à 13,90€
Menu à partir de 18,90€

PAIEMENTS ACCEPTES



LANGUES PARLEES

OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

fermeture annuelle non communiquée

 Au cœur de Revin, le restaurant «La Bonne Source» vous accueille pour un déjeuner agréable. Venez déguster sa cuisine traditionnelle et ses spécialités ardennaises.

 In the town centre of Revin, the restaurant «La bonne source» welcomes you for a pleasant lunch. Come and enjoy its traditional cuisine and its local specialities.

 Restaurant «La Bonne Source», in het centrum van Revin, heet u van harte welkom voor een aangename lunch. U kunt er traditionele gerechten en Ardense specialiteiten proeven.

 Im Herzen von Revin empfängt das Restaurant „La Bonne Quelle“ Sie zu einem angenehmen Mittagessen. mit seiner traditionellen Küche und Ardenner Spezialitäten.



La Pause Verte

La Petite Commune - 08500 Revin
Tél. 06 20 42 46 04
www.gite-auborddemeuse.com
gite-auborddemeuse@hotmail.fr

PRATIQUE

 35 couverts + 50 en terrasse



Menu à partir de : 12€

PAIEMENTS ACCEPTES



LANGUES PARLEES

OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

Fermeture de novembre à avril

 Directement sur la Voie Verte, notre restaurant vous accueille pour un moment de détente et de convivialité autour d'un rafraîchissement et d'une restauration traditionnelle.

 Near the Green Track, our restaurant welcomes you for a moment of relaxation and conviviality around a refreshment and a traditional catering.

 Dit restaurant ligt pal aan de fietsroute Voie Verte. Geniet hier tijdens een welverdiende pauze van een drankje en de traditionele keuken.

 Direkt an der Voie verte lädt dieses Restaurant zu einem Moment der Entspannung und Gastlichkeit bei Erfrischungen und einer traditionellen Gastronomie.



Auberge du Malgré Tout

Route du Malgré Tout - 08500 Revin
Tél. 03 24 40 11 20 - fax. 03 24 40 18 90
www.aubergeferme-malgreTout.com

PRATIQUE



90 couverts



Menu à partir de 24€

PAIEMENTS ACCEPTES



LANGUES PARLEES



OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

Entre Noël et Nouvel An
3 semaines en août

 Situé au cœur de la vallée ardennaise, le restaurant Ferme Auberge du Malgré-Tout vous réserve un accueil chaleureux et convivial. Dans un cadre rustique, les salles sont des anciennes étables en partie conservées. Vous dégusterez une cuisine traditionnelle et semi gastronomique.

 In the heart of the Meuse valley, this restaurant offers you a warm and friendly welcome. In a rustic setting, the dining rooms are former stables in part preserved. You will appreciate a traditional and semi gastronomic cuisine...

 In het restaurant Ferme Auberge du Malgré Tout, in het hart van de Ardense vallei, wacht u een warm en hartelijk onthaal. De oude stallen zijn gedeeltelijk bewaard gebleven en werden verbouwd tot gezellige eetruimtes. U kunt er proeven van traditionele en semi-gastronomische gerechten.

 Im Herzen des Ardennentals garantiert das Bauernhofrestaurant Auberge du Malgré-Tout einen herzlichen, gastfreundlichen Empfang.



Le François 1er

46 quai Camille Desmoulins - 08500 Revin
Tél. 03 24 40 15 88
www.restaurantfrancois1.fr
hyonbrigitte@gmail.com

PRATIQUE

 40 couverts + 15 en terrasse



Menu à partir de 13,90€

PAIEMENTS ACCEPTES



LANGUES PARLEES

OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

fermeture annuelle non communiquée

 Situé sur les Rives de la Meuse à Revin dans les Ardennes, près de la voie verte, le restaurant Le François 1er sert des plats traditionnels avec des produits de saison. Profitez de la vue sur le Meuse depuis sa salle de restaurant et de sa terrasse en bord de Meuse en été.

 Located on the Banks of the Meuse at Revin in the Ardennes, near the green route, the Le François 1er restaurant serves traditional dishes comprising seasonal products. Enjoy the view the Meuse from its dining room and, in the summer, from the terrace on the bank of the Meuse.

 Restaurant Le François 1er is gelegen in de Ardennen, in het dorpje Revin aan de oevers van de Maas. Op de kaart staan traditionele en seizoensgerechten. Het restaurant en het terras bieden een prachtig uitzicht op de Maas.

 Das am Ufer der Maas in Revin unweit des Trans-Ardennen-Radwegs gelegene Restaurant „François 1er“ serviert traditionelle Gerichte mit saisonalen Zutaten. Genießen Sie von seinem Saal sowie im Sommer von der Terrasse aus den Blick auf den Fluss.



Chez Salvatore

10 rue du Général Bertrand - 08320 Vireux Wallerand
Tél. 03 24 58 30 70
salvatore.chez@orange.fr

PRATIQUE



40 couverts



PAIEMENTS ACCEPTES



LANGUES PARLEES



OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

fermeture annuelle non communiquée

 Proche de la Meuse et de la voie verte, cette pizzeria vous proposera des spécialités italiennes (pizzas au feu de bois, pâtes...). Cette cuisine généreuse et son cadre convivial vous raviront.

 Located at two steps from the Meuse and the Green Track, this pizzeria offers a wide choice of Italian specialties such as wood-fired pizzas, pasta... This generous cuisine and the friendly atmosphere will delight you.

 Niet ver van de Maas en de fiets-en wandelroute «Trans-Ardenne» biedt deze pizzeria verschillende Italiaanse specialiteiten gemaakt op houtsvuur.

 Nahe der Maas und der Voie verte verwöhnt diese Pizzeria mit üppigen Spezialitäten der italienischen Küche (Pizza vom Holzfeuer, Pasta...) in einem gastlichen Rahmen.



Le grain de Sel

28-29 avenue Roger Posty - 08320 Vireux Molhain
Tél. 03 24 41 80 90
contact@restaurantgraindesel.fr

PRATIQUE



40 couverts



Menu du jour : 14,20€
Menu à partir de 14,20€

PAIEMENTS ACCEPTES



LANGUES PARLEES



OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

fermeture annuelle non communiquée

 Le Grain de sel, avec vue sur la Meuse, ravira vos papilles. Venez découvrir ses spécialités avec le rognon de veau et la pièce du boucher, la cassiolette de moules en été et ses plats à base de gibier en automne.

 "Le Grain de Sel" offers a magnificent view over the Meuse. This restaurant will delight your taste buds with its specialities such as: the veal kidney, meat specialties and the mussels in the summer. While in autumn, you will be offered some game-based dishes.

 Als u van verandering houdt is deze creatieve keuken voor u. Dit restaurant met zicht op de Maas, biedt u smakvolle gerechten met gerechten naar gelang het seizoen in een sfeervolle omgeving.

 Mit Aussicht auf die Maas erfreut Le Grain de sel die Geschmacksknospen. Zu seinen Spezialitäten gehören Kalbsnieren und Metzgerstücke, im Sommer Miesmuschelpfanne und Wildgerichte im Herbst.

ÉTONNER
Ardenne
ENCHANTER

ÉMERVEILLER ENCHANTER



Belgique
France
Luxembourg

www.visitardenne.com



Credit photo : Clara CZARNY

Activités touristiques

« Culturelles, sportives ou encore gourmandes, nos partenaires vous proposent un panel varié d'activités pour toute la famille. »





FANTASTICABLE



ACCROBRANCHE



FREE JUMP



SAUT A L'ELASTIQUE



CHÂTEAUX GONFLABLES



PARCOURS SENSATIONS



PAINTBALL

Lieu-dit « LA FOLIE »

Parking : D7A Rue Jean Baptiste Clément - 08170 FUMAY
03.24.57.57.59 www.terraltitude.com



Terraltitude

D7A rue Jean-Baptiste Clément - La Folie - 08170 Fumay
Tél. 03 24 57 57 59
www.terraltitude.com
direction@terraltitude.com

PRATIQUE



Tarifs sur demande

ex:

Fantasticable : 26€

Accrobranche : 22€

PAIEMENTS ACCEPTES



LANGUES PARLEES



OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

Ouvert du 31 mars au 30 septembre 2018

 Venez repousser vos limites au parc Terraltitude à Fumay. Parcours accrobranche, free jump, quick jump, climb jump, saut à l'élastique sans oublier la tyrolienne qui vous fera découvrir la vallée de la Meuse à 110km/h. Profitez de la zone de jeux Paintball et de la terrasse du snack, pour un repas et un repos bien mérité

 Come and test your limits at the Terraltitude park in Fumay. An Accrobranch trail, Free Jump, quick jump, climb jump, bungee jumping, paintball, and not forgetting the zip line, which will have you exploring the Meuse valley at 110km/h.

 Verken uw grenzen bij Terraltitude in Fumay. Boomklimmen, free jumping, quick jump, climb jump, bungeejumping, paintball en natuurlijk de tokkelbaan waarmee u met een snelheid van 110 km/u de Maasvallei ontdekt.

 Im Park Terraltitude in Fumay wachsen Sie über sich hinaus! Beim Baumkletter-Parcours, Free jump, quick jump, climb jump, Bungeejumping und auf der Seilrutsche, auf der man mit 110 km/h durch das Maas-Tal saust.



Le
centre
Aqualudique
RIVEA vous
propose de nombreux
loisirs aquatiques et
des activités sportives.



Communauté de Communes
ARDENNE rives de mousses



Centre Aqualudique RIVEA

Route de Beauraing
08600 - GIVET

Un
bowling
et un espace
de détente et de
remise en forme
vous permettront de
**passer d'agréables
moments** en famille
ou entre amis.

🖱️ www.rivea.fr

☎️ 0033 (0)3. 24. 40. 58. 50.

📌 Centre Aqualudique Rivéa



Rivéa

Route de Beauraing - 08600 Givet
Tél. 03 24 40 58 50
www.rivea.fr
samia.rivea@live.fr

PRATIQUE



Tarifs sur demande

Ex:

Accès piscine adulte : 5,50€

Accès piscine enfant (3-16 ans) : 3,50€

Pass Fitness : 10€

Bowling à partir de 3€

PAIEMENTS ACCEPTES



virement



LANGUES PARLEES

OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

 Le centre Rivéa vous ouvre ses portes pour un moment détente et bien-être. Sa piscine, son centre de remise en forme et son bowling accueillent petits et grands pour un moment de partage en famille.

 The Rivéa centre opens its doors for a moment of relaxation and wellbeing. Its swimming pool, fitness centre and bowling alley welcome young and old for some family time.

 In het zwem- en wellnessparadijs Rivéa is het heerlijk ontspannen. De zwembaden, het wellnesscentrum en de bowlingbaan staan garant voor plezier en ontspanning voor het hele gezin, jong en oud.

 Das Centre Aqualudique Rivéa eröffnet Momente für Entspannung und Wohlbefinden. Mit Schwimmbad, Fitnesscenter und Bowlingbahn schenkt es Vergnügen für die ganze Familie.





Claude Randonnée Ardennes

08600 Givet
Tél. 03 24 40 23 40
www.claude-randonnee-ardennes.fr
claude.gonze@claude-randonnee-ardennes.fr

PRATIQUE



accompagnement randonnées pédestres
individuel ou groupe à partir de 5€

PAIEMENTS ACCEPTES

LANGUES PARLEES

OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

fermeture annuelle non communiquée

 Claude, guide professionnel diplômé, prépare et accompagne vos randonnées dans les Ardennes françaises et belges. Partez à la découverte du patrimoine, des vallées de Meuse, de Lesse et de Semoy, des plus beaux sites ardennais et de nombreuses curiosités. Pour les groupes, Claude organise vos séjours randonnées.

 Claude, a qualified professional guide, prepares and accompanies your hikes in the French and Belgian Ardennes. Set off to explore the heritage and valleys of the Meuse, Lesse and Semoy, the most beautiful Ardennes sites and numerous curiosities. Claude also organises hikes for groups.

 Claude is professioneel en gediplomeerd gids. Hij bereidt uw tochten in de Franse en Belgische Ardennen voor en is tevens uw begeleider. Ontdek het erfgoed, de valleien van de Maas, Lesse en Semoy en de mooiste plekjes en bezienswaardigheden van de Ardennen. Claude organiseert tevens wandelarrangementen voor groepen.

 Claude ist ein diplomierter, professioneller Wanderführer, der Ihre Wanderungen in den französischen und belgischen Ardennen vorbereitet und begleitet. Entdecken Sie das Kulturerbe, die Täler der Flüsse Maas, Lesse und Semoy, die schönsten Orte der Ardennen und zahlreiche Sehenswürdigkeiten. Für Gruppen organisiert Claude Wanderurlaube.



Captain d'ô douce

1 Place de la Tour - 08600 Givet
Tél. 03 24 40 41 71
<http://www.captaindodouce.fr/>
info@captaindodouce.fr

PRATIQUE



Location à partir de 20€

PAIEMENTS ACCEPTES



LANGUES PARLEES

OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

 Nos bateaux électriques sont faciles d'utilisation et vous permettent de sillonner les méandres de la Meuse de façon originale et ludique.

 Our electric boats are easy to use and permit to go up and down through the meandering Meuse in an original and entertaining way.

 Onze elektrische boten zijn gebruiksvriendelijk en zorgen ervoor dat u de kronkels van de Maas op een originele en ludieke manier kan bevaren.

 Unsere elektrischen Boote sind einfach zu verwenden und versetzen Sie in die Lage, den sich schlängelnden Flusslauf der Maas auf originelle und amüsante Weise zu erkunden.



Halte Fluviale Haybes

13 rue Pasteur - 08170 Haybes
Tél. 03 24 56 47 32 - fax. 03 24 41 86 36
capitaineriehaybes@orange.fr
www.haybes.fr

PRATIQUE



Accostage à partir de 4,70€ la journée
Electricité à partir de 3€ la journée

Location de bateaux électriques :
à partir de 15,90€

PAIEMENTS ACCEPTES



LANGUES PARLEES

OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

Ouvert du 1er avril au 20 septembre 2016

 Découvrez la vallée de la Meuse en bateaux électriques. Location de bateaux 5 à 7 places, sans permis et silencieux. Wifi

 Explore the Meuse valley in electric boats. Hire of 5 to 7-seat boats, quiet and with no need for a licence. wifi

 Ontdek de Maasvallei in een elektrische boot. Verhuur van stille boten voor 5-7 personen. Vaarbewijs niet nodig. wifi

 Erleben Sie das Maas-Tal im Elektroboot. Verleih geräuscharmer Boote mit 5 bis 7 Sitzplätzen ohne Bootsführerschein. wifi





Maison des Randonnées

50 rue Dromart - 08170 Haybes
Tél. 03 24 41 02 75
www.haybes.fr
relais.vtt.haybes@orange.fr

PRATIQUE



Location de vélo à partir de 11€

PAIEMENTS ACCEPTES



LANGUES PARLEES

OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

Ouvert du 1er mars au 30 septembre 2016

 La Maison des Randonnées est un relais VTT qui dispose de vestiaires, salle de repos, point repas, stations de lavage, point réparation vélo et encadrement de groupes sur réservation. wifi

 The Maison des Randonnées is an all-terrain cycling stop that has changing rooms, a relaxation room, meal point, washing stations, bicycle repair point and group catering on booking. wifi

 La Maison des Randonnées is een MTB-station met kleed- en ru ruimtes, eetgelegenheid, wasstations, reparatiemogelijkheden en begeleiding voor groepen (op reservering). wifi

 Das Maison des Randonnées ist eine Station für Mountainbiker mit Garderoben, Erholungsraum, Imbissraum, Waschmöglichkeiten, Fahrrad-Reparaturstelle und Gruppenempfang bei Reservierung im Voraus. wifi





Arden'Gyropode

75 rue de Mme de Cormont - 08170 Haybes

Tél. 06 82 22 76 59

www.arden-gyropode.fr

direction@arden-gyropode.fr

PRATIQUE



Initiation + repas (boissons comprises) + randonnée : 65€

Nuitée + petit-déjeuner + repas (boissons comprises) + initiation + randonnée : 95€

Randonnée 1h30 avec initiation : 35€

Randonnée 2h avec initiation : 45€

PAIEMENTS ACCEPTES



LANGUES PARLEES

OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

fermeture annuelle non communiquée



Venez vous initier dès maintenant. Notre hôte vous accueillera sur l'Arboretum, verger conservatoire, lieu de rencontre de tous les randonneurs désirant découvrir l'Ardenne autrement. Partez à la découverte des sentiers de la vallée de Mohron, de 5km de piste sur la Voie verte, de points de vue ainsi que de nos villages de la pointe de l'Ardenne (avec guide).



Come and learn Segway®. Our host will welcome you on the arboretum, conservatory orchard, meeting place for all the hikers who want to discover differently the Ardenne. Discovery of the paths of the Mohron Valley, the cycle path «Trans'Ardenne» and also our villages of the northern part of the Ardennes (with a guide).

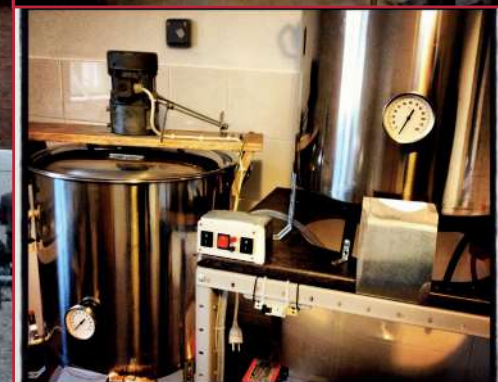


Kom langs voor een Segway-instructie. Onze gastheer verwacht u in het Arboretum, een beschermde boomgaard en de ontmoetingsplaats voor alle wandelaars die de Ardennen op een andere manier willen ontdekken. Verken de paden van de Mohronvallei en de «Voie Verte», en ontdek de dorpjes in het noordelijke deel van de Ardennen (met gids).



Starten Sie jetzt. Unser Hotel im Arboretum, einem Obstgarten zum Erhalt alter Arten, ist ein Ort der Begegnung für Ausflügler, die die Ardennen auf andere Art erleben möchten.





Micro-Brasserie du Clos Belle Rose

9, Place de la Charité - 08170 Haybes
Tél. 06 30 48 44 51 - fax. 03 62 02 69 16
www.le-clos-belle-rose.com/micro-brasserie.html
dejente@free.fr

PRATIQUE **sur réservation**



Visite simple: 3€
Visite + dégustation : 6,50€

PAIEMENTS ACCEPTES



LANGUES PARLEES

OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

fermeture annuelle non communiquée

Installée dans les sous-sols du Clos Belle Rose, la Micro-Brasserie vous propose des visites ainsi que la découverte de ses bières artisanales fabriquées et vendues sur place.

Established in the cellars of the Clos Belle Rose, the micro-brewery offers you tours and exploration of its craft beers that are brewed and sold on site.

De microbrouwerij is gevestigd in de kelders van Le Clos Belle. U kunt de brouwerij bezoeken en uiteraard de ambachtelijk geproduceerde bieren proeven en kopen.

Bei einem Besuch der Micro-Brasserie im Untergeschoss des Clos Belle Rose kann man die handwerkliche Erzeugung der Biere beobachten, die auch vor Ort verkauft werden.





Parc Municipal Maurice Rocheteau

Avenue Jean Baptiste Clément - 08500 Revin
Tél. 03 24 40 10 72
www.ville-revin.fr
tourisme@ville-revin.fr

PRATIQUE



Visite libre

PAIEMENTS ACCEPTES

LANGUES PARLEES

OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di



L'histoire du parc est fortement liée à celle de la famille Faure qui en fut propriétaire. Aujourd'hui, le parc Rocheteau vous offre un véritable havre de paix et un régal pour les yeux : espace de promenade, aire de jeux pour les enfants, court de tennis. Visite libre



The park's history is strongly linked to that of the Faure family, who were its proprietors. Today, Rocheteau park offers you a true haven of peace and a treat for the eyes: promenade area, children's playground, tennis court. Open to all



De geschiedenis van het park is nauw verbonden met die van de familie Faure, de vroegere eigenaar van het park. Nu is dit prachtige park een plek om te ontspannen of om juist actief te zijn: u kunt hier wandelen of tennissen en er zijn speelzones voor de kinderen.



Die Geschichte des Parks ist eng mit seinen Besitzern, der Familie Faure, verbunden. Heute ist der Parc Rocheteau eine grüne Insel der Ruhe und ein Augenschmaus: Spazierwege, Kinderspielplatz, Tennisplatz. Freier Eintritt



Galerie D'art Maurice Rocheteau

Avenue Jean Baptiste Clément - 08500 Revin
Tél. 03 24 40 10 72
www.ville-revin.fr
tourisme@ville-revin.fr

PRATIQUE



Visite libre

PAIEMENTS ACCEPTES

LANGUES PARLEES

OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

Ouverture uniquement en période d'exposition 14h-18h

 Cette galerie d'art est située dans une bâtisse ayant appartenu aux industriels Faure, entourée d'un magnifique parc: le parc Rocheteau, à proximité de la halte fluviale. C'est également un lieu d'expositions régulières d'oeuvres d'artistes locaux.

 This art gallery is located in a building that once belonged to the FAURE industrialists, surrounded by a magnificent park: Rochetau park, close to the river stop. It is also a place for regular exhibitions of local artworks.

 Deze kunstgalerij is gevestigd in een gebouw dat vroeger eigendom was van de industriële familie FAURE, en wordt omringd door een prachtig park, het Rocheteau-park, vlak bij de aanlegplaats voor boten. Er worden hier ook vaak tentoonstellingen van lokale kunstenaars gehouden.

 Diese Kunstgalerie liegt in einem ehemaligen Gebäude der Industriellenfamilie Faure, umgeben von einem prächtigen Park: dem Parc Rocheteau, nahe der Anlegestelle am Fluss. Hier werden regelmäßig die Werke lokaler Künstler ausgestellt.



Halte Fluviale Revin

Avenue Jean Baptiste Clément - 08500 Revin
Tél. 03 24 40 10 72
www.ville-revin.fr
tourisme@ville-revin.fr

PRATIQUE



De 25 à 60m2 la journée : 11,35€
De 25 à 60m2 la semaine : 66,15€
Eau péniche : 15€
Inférieur à 25m2 la journée : 9,15€
Inférieur à 25m2 la semaine : 56,15€
Lave-linge - sèche-linge : 3€
Supérieur à 60m2 la journée : 13,65€
Supérieur à 60m2 la semaine : 76,15€

PAIEMENTS ACCEPTES

LANGUES PARLEES

OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

Ouvert du 1er avril au 31 octobre 2018



La halte fluviale est un aménagement récent situé en plein coeur de la cité et dans un cadre exceptionnel de verdure, au bord du parc Rocheteau.



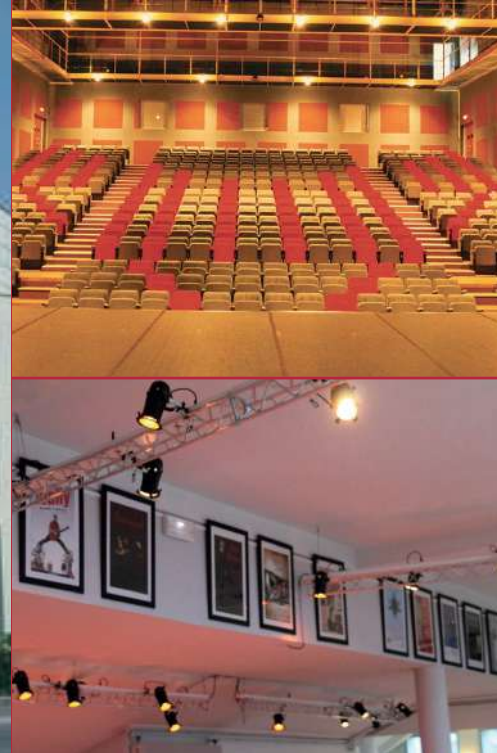
This river stop is a recent development located right in the heart of the city and in an exceptionally green setting, on the edge of Rocheteau park.



Deze aanlegplaats is onlangs aangelegd midden in de stad en in een prachtig groene omgeving, aan de rand van het Rocheteau-park.



Die Flussanlegestelle wurde erst jüngst im Stadtzentrum in einem außergewöhnlichen grünen Rahmen am Parc Rocheteau eingerichtet.



Espace Jean Vilar

Place Jean Jaurès - 08500 Revin
Tél. 03 24 42 74 30 - Fax. 03 24 40 28 99
www.ville-revin.fr
sallejeanvilar@wanadoo.fr

PRATIQUE



programme et tarifs sur demande

PAIEMENTS ACCEPTES



LANGUES PARLEES

OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

fermeture annuelle non communiquée

 L'Espace Jean Vilar est un lieu de diffusion culturelle reconnu sur le territoire tant par la diversité des spectacles qui y sont proposés que par les mises à disposition du lieu, ou les créations et les actions culturelles des compagnies en résidence.

 Espace Jean Vilar is a place of cultural diffusion, renowned in the region as much for the diversity of its shows as for the location's amenities, or the creations and cultural promotions put on by the companies in residence.

 Espace Jean Vilar is een bekende culturele instelling met een uitgebreid programma van voorstellingen, workshops en nog veel meer.

 Der Espace Jean Vilar ist eine Kultureinrichtung, der für seine vielfältigen Vorführungen und Vermietung der Räumlichkeiten ebenso bekannt ist wie die Kreationen und kulturellen Aktionen der Kompanien des Hauses.



La Maison Espagnole

2 Rue Victor Hugo - 08500 Revin
Tél . 03 24 42 13 73
www.ville-revin.fr
tourisme@ville-revin.fr

PRATIQUE



Visite gratuite pour les individuels

PAIEMENTS ACCEPTES

LANGUES PARLEES

OUVERTURE / FERMETURE

lu	ma	me	je	ve	sa	di

Ouvert du 1er avril au 31 octobre 2018

De juin à fin août tous les jours 10h-12h 14h-18h

En mai et septembre du mercredi au dimanche 14h-18h

En avril et octobre du mercredi au samedi 13h30-17h30

 Construite dans la 1ère moitié du XVI^e siècle, la Maison Espagnole est l'une des dernières maisons à pans de bois de Revin. Revivez la vie d'une famille revinoise dans les années 1920 et partez à la découverte du métier de la Fonderie.

 Built in the first half of the 16th century, the Spanish House is one of the last timber-framed houses in Revin. Re-live the life of a Revin family in the 1920s and set off to explore the Foundry profession.

 Het Spaanse Huis, gebouwd in de 1e helft van de 16e eeuw, is een van de laatste vakwerkhuisen in Revin. Ervaar hoe een familie hier in de jaren 20 leefde en ontdek hoe de ijzergieters werkten.

 Das in der ersten Hälfte des 16. Jh. errichtete Maison Espagnole ist eines der letzten Fachwerkhäuser von Revin. Als Museum illustriert es das Leben einer Familie in den 1920 Jahren und das Handwerk der Gießerei.

LE VAL D'ARDENNE

Bureau d'accueil de Givet
10 quai des fours
08600 GIVET

Avril à fin septembre :

Tous les jours de 10h à 12h et
de 13h à 18h

Octobre à fin mars :

Ouvert du lundi au vendredi de
10h à 12h et de 13h à 17h
Le samedi de 13 à 17h

Bureau d'accueil de
Vireux-Wallerand

1 rue du château
08320 VIREUX-WALLERAND

Avril à fin septembre :

Tous les jours de 10h à 13h et
de 14h à 18h

Octobre à fin mars :

Ouvert du lundi au vendredi de
10h à 13h et de 14h à 17h



DESTINATION ARDENNE FRANÇAISE

#ÉTONNER

#ENCHANTER



VAL D'ARDENNE TOURISME

www.valdardennetourisme.com
Facebook : [tourismeardenne](https://www.facebook.com/tourismeardenne)

1 rue du château
08320 VIREUX-WALLERAND

Tél. : 03 24 42 92 42
info@valdardennetourisme.com

